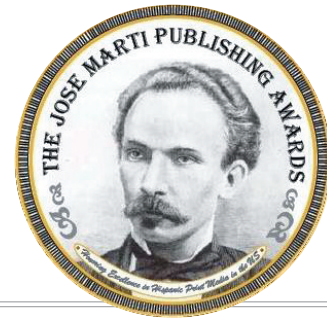


La NoticiaTM

Por 2^{do} año
ganador en la
categoría **MEJOR**
periódico del país



30 de marzo al 5 de abril del 2016

Todos los miércoles

Año 18 • Nº 937

The Spanish-Language Newspaper

FREE/GRATIS

704-568-6966

Locales

Carolina del Norte perdería millones sin acciones ejecutivas migratorias

Paola Jaramillo



Carolina del Norte dejaría de percibir \$6,588,000,000 en el aumento del Producto Interno Bruto estatal a lo largo de 10 años, si se mantiene el bloqueo de las acciones ejecutivas migratorias, según un reciente estudio.

Pág. 7 >>

Locales

Piden liberar a jóvenes centroamericanos que siguen en manos de Inmigración

Patricia Ortiz



Dos jóvenes centroamericanos que fueron arrestados por Inmigración en enero en Charlotte, continúan detenidos pese a que se les otorgó una remoción temporal de la deportación.

Pág. 6 >>

Locales

Cuatro de cada cinco norcarolinos quieren que los indocumentados se queden

Patricia Ortiz



Exclusiva

Una encuesta realizada por el "Public Religion Research Institute" (PRRI), encontró que en Carolina del Norte cuatro de cinco personas quieren que se les permita a los inmigrantes indocumentados permanecer en el país, en lugar de que sean deportados.

Además 60 % de los norcarolinos respondió que se les debe permitir tener un camino a la ciudadanía a los que cumplan ciertos requisitos, mientras que 13 % dijo que se les debe permitir volverse residentes permanentes, pero no ciudadanos.

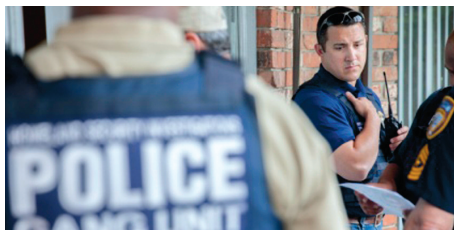
El sondeo se realizó entre abril del 2015 y enero de 2016 con 42,000 entrevistados.

Pág. 4 >>

Locales

Inmigración arresta a casi 70 pandilleros en las Carolinas

Patricia Ortiz



Un operativo de cinco semanas a nivel nacional dejó como resultado el arresto de más de 1,000 presuntos pandilleros, de los cuales 69 se efectuaron en las Carolinas.

Pág. 10 >>

Locales

Entrega del "FaithActionID" en Charlotte será el 9 de abril

Patricia Ortiz



Pág. 3 >>

Locales

Alcaldesa ha buscado acercarse a los latinos en sus primeros 100 días

Patricia Ortiz



Pág. 5 >>



¿Lesionado en su trabajo? ¿Ayuda con inmigración?



**SHANKLE
LAW FIRM**
www.shanklelaw.com

704-370-1212
Hablamos Español

Maggie
Shankle



ABOGADOS BUTLER & QUINN, PLLC

INMIGRACIÓN ATTORNEYS AT LAW



HACEMOS TODO TIPO DE CASOS DE INMIGRACIÓN

Plan de Pagos Disponible
Número de emergencia:
704-340-8140

**¿Calificas para la Acción Diferida?
¡Te podemos ayudar!**

1ª CONSULTA GRATIS

VAMOS A CORTES DE INMIGRACION

LEY CRIMINAL Y CIVIL

- DWI-DWLR, No Licencia
- Casos por Drogas y Alcohol
- Violaciones de Tráfico
- Violaciones de probatoria
- Violencia Doméstica
- Todo tipo de Accidentes
- Fianzas de inmigración



America-Paralegal Brenda - Paralegal Cherry - Paralegal



Jennifer-Paralegal Karen - Paralegal My - Paralegal Gloria-Recepcionista

704-569-9800
1-866-471-2006

•4801 E. INDEPENDENCE BLVD
SUITE 700
CHARLOTTE, NC 28212
"EDIFICIO DORADO"

Salisbury Policía busca a latino luego de atacar sexualmente a una menor

Patricia Ortiz

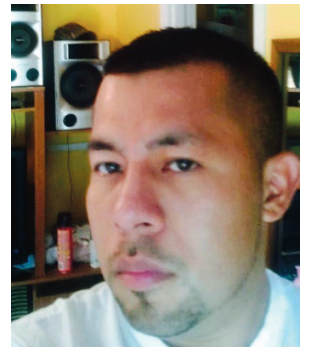
El Departamento de Policía de Salisbury (SPD) busca a un latino, que enfrenta cargos de violar a una menor de 12 años de edad. Las autoridades indicaron que Eliezer Zaragoza Cruz, de 36 años, está en la fuga luego de emitirse una orden de captura el pasado miércoles 23 de marzo.

La policía divulgó fotografías tomadas de la página de Facebook del sospechoso, quien residía en Salisbury, pero podría estar en el área de Wilmington, donde también tiene familia. El Departamento de Servicios Sociales del Condado Rowan, también está investigando el incidente, informaron las autoridades.

Los investigadores indicaron también que Zaragoza Cruz esta asociado con una iglesia en Newsome

Road en Salisbury, y que la menor quien fue quien reportó el suceso es conocida del latino.

Zaragoza Cruz, mide aproximadamente 5 pies 3 pulgadas de estatura y pesa unas 135 libras.



Para dar información acerca de la ubicación de este sospechoso, puede contactar al SPD al: 704-638-5333 o de manera anónima a Crime Stoppers al: 1-866-639-5245.

Latina es acusada de causar accidente fatal cerca del aeropuerto

Patricia Ortiz

Una mujer fue acusada de provocar un accidente ocurrido cerca del aeropuerto al oeste de Charlotte, que cobró la vida de un hombre de la tercera edad.

El Departamento de Policía de Charlotte-Mecklenburg (CMPD) dijo que la conductora identificada como Jessica Carneiro Costa, de 19 años, se pasó la luz roja en 4500 de Billy Graham Parkway y chocó contra un Toyota Camry el 4 de marzo aproximadamente a las 4:00 p.m.

El conductor del Toyota fue identificado como John Lamar Cartledge, quien fue trasladado al hospital con heridas serias, y el pasado 10 de marzo falleció.

Su pasajera de 83 años, Ruby Genes Cartledge, sufrió lesiones menores, mientras que Carneiro Costa resultó ilesa.

La policía indicó que el Cartledge iba por Billy Graham Parkway y giró a la izquierda en Boyer Street cuando la señal estaba en verde, mientras que la conductora latina viajaba en dirección opuesta en una Nissan Altima 2014.

De acuerdo con las autoridades, con la luz en rojo, Carneiro Costa prosiguió por la intersección y terminó impactando el vehículo de la víctima.

El pasado 11 de marzo se emitió una orden de captura contra la joven, quien el viernes 18 se entregó voluntariamente. La joven enfrenta el cargo de causar la muerte con un vehículo. La policía indicó que ni las drogas o el alcohol fueron las causas del accidente.



Jessica Carneiro Costa, de 19 años.

Para dar información acerca de este caso, puede llamar al CMPD al: 704-432-2169 o Crime Stoppers al: 704-334-1600.

PRECIO FIJO GARANTIZADO POR 3 AÑOS

\$34.99 AL MES POR 3 AÑOS

CON CONTRATO DE SOLO 2 AÑOS.

SIN CARGOS MENSUALES OCULTOS

- Sin cargo por canales locales
- Sin cargo por programación en HD
- Sin cargo mensual por el 1er TV

LOS MEJORES CANALES EN INGLÉS Y ESPAÑOL

¡Y MUCHOS MÁS!

¿QUIERES MÁS?

- Cada televisor adicional \$7/mes
- DVR por \$10/mes más
- **Añade 30+ canales en inglés por solo \$15/mes más**

incluye

Todas las ofertas requieren aprobación de crédito, contrato de 24 meses con cargo por desconexión temprana y facturación electrónica con pago automático.

¡LLAMA YA!

V&V Satellite LLC
(980) 221-9223

dish LATINO
VENDEDOR AUTORIZADO



Términos y condiciones importantes: Oferta válida solamente para clientes nuevos y clientes previos que califiquen. **Calificación:** El precio anunciado requiere aprobación de crédito y facturación electrónica con pago automático. Activación por adelantado y/o cargos por mejora de equipo pueden aplicar basado en la aprobación de crédito. **La oferta finaliza el 04/04/16. Compromiso de 2 años:** Un cargo por desconexión temprana de \$20 por cada mes restante aplica si el servicio se cancela anticipadamente. **Incluido en la garantía de precio de 3 años con precio anunciado de \$34.99:** Paquete de programación DishLATINO Plus, canales locales, cargos mensuales por 1er receptor y servicio HD. **Incluido en la garantía de precio de 3 años con cargo adicional:** Mejoras de paquetes de programación (\$49.99 por DishLATINO Dos, \$59.99 por DishLATINO Max), cargos mensuales por receptores adicionales (\$7 por TV adicional, pueden aplicar cargos mayores por receptores más avanzados) y cargos mensuales por servicio de DVR (\$15 por Hopper o \$10 por otros modelos). **NO incluido en la garantía de precio de 3 años o en el precio anunciado de \$34.99 (y sujeto a cambios):** Impuestos y recargos, programación adicional (incluyendo canales premium), Plan de Protección y cargos por transacción. **Otros:** Todos los paquetes, programación, características y funcionalidad están sujetos a cambios sin previo aviso. Después de 6 meses, le cobraremos \$8 al mes por el Plan de protección a menos que llame para cancelar. Pueden aplicar cargos adicionales mensuales para clientes comerciales.



**LAW OFFICES OF
STEFAN R. LATORRE, P.A.
ABOGADO HISPANO**



ACCIDENTES

- Accidentes de Automóvil
- Accidentes de Trabajo
- Muerte por Negligencia
- Lesiones Personales

VIOLACIONES DE TRÁNSITO

- Manejando sin licencia o con licencia revocada
- Exceso de Velocidad
- DWI (Manejando bajo la influencia de Alcohol o Drogas)

INMIGRACIÓN

- Fianzas (ICE)
- Deportaciones
- Peticiones de Familia
- Ciudadanía
- Acción Diferida
- Visa U • Nuevo Perdón

DEFENSA CRIMINAL

- Asalto • Robos
- Drogas
- Violencia Doméstica

**2629 Central Avenue.
Charlotte, NC 28205**

704-344-0004
www.LatorreLaw.com

Encuétranos en:

f stefan.latorre.1

t @Latorre_law



Para escuchar "La Verdad de la Ley" con el Abogado **Stefan Latorre** descarga la Aplicación Móvil que lo permite escuchar de lunes a sábado de las 7:30 a 8:30 a.m. desde cualquier lugar del país. **O llame con sus preguntas al programa 1-855-744-4744**

Entrega del "FaithActionID" en Charlotte será el 9 de abril

Patricia Ortiz

La entrega de la identificación de la red de Faith Action que entregará en Charlotte la Coalición Latinoamericana (LAC) será el próximo sábado 9 de abril en la iglesia Central United Methodist Church.

El cambio de fecha que primero se había anunciado para el sábado 2 de abril, se suscitó debido a la búsqueda de un lugar apropiado para la primera jornada.

"No queremos que nadie se quede

por fuera, ya que esperamos que lleguen de 400 a 600 personas", explicó José Hernández París, director ejecutivo de la organización.

La tarjeta de identificación no oficial, comenzó a emitirse por primera vez en el verano de 2013 por la organización Faith Action de Greensboro, desde entonces ha ganado interés de otras ciudades y condados del estado donde ya se emite con el visto bueno de las autoridades policiales.

Después de esta primera jornada la tarjetas se expedirán en la sede de LAC, en 4938 Central Avenue, Suite 101.

La aceptación de la tarjeta esta sujeta al criterio individual de los oficiales del Departamento de Policía de Charlotte-Mecklenburg (CMPD).



Información

Cuándo: Sábado 9 de abril
Dónde: Central United Methodist Church 6030 Albemarle Road. Parqueo disponible.
Hora: A partir de las 9:00 a.m.
Orientaciones obligatorias: 10:00 a.m. y la 1:00 p.m.
Costo: \$10 regular, \$10 menores de 18 años, \$35 con membresía de LAC.
Presentar: Identificación con fotografía del país de origen (pasaporte, matrícula, licencia vencida) y una prueba de domicilio (factura de servicios).

Dr. Kaplan
ACCIDENT & INJURY CENTER

El mejor
Quiropráctico

¿Sufre de dolor?

Cabeza | Cuello | Cintura | Espalda | Piernas

Accidentes

- Trabajo
- Autos
- Deportes

Le hacemos el papeleo del seguro, para que Ud. se concentre en sanarse.



24 HORAS AL DÍA



Araceli
(704)777-0904



Olga
(704)777-0905

Clínica #2
2501 Beatties Ford Rd.
Charlotte, NC
(704) 393-8447

Clínica #1
5410 N. Tryon St.
(esq. Eastway)
Charlotte, NC
(704) 372-7200



Después de un accidente, los dolores pueden aparecer mucho tiempo después.

Horario: Lunes, miércoles, y viernes 9 a.m. a 6 p.m.
Martes y jueves 9 a.m. a 7 p.m.

Abogadas de Inmigración

Podemos ayudarle en:

- Procedimientos de deportación
- Fianzas (ICE)
- Peticiones familiares
- Residencia
- Ciudadanía
- Visas de comprometidos
- Perdón
- Acción diferida
- TPS
- Proceso consular
- Casos juveniles
- Permiso de trabajo
- Apelaciones

Todas las citas son con una de las abogadas

Visas U
(Víctimas de crímenes)

★★★★★

VAWA
(Acto de violencia en contra de las mujeres)

Jennifer P. Strang Lindsey T. Goehring

¡Primera consulta es gratis! **¡Hablamos español!**

Llámenos hoy mismo o venga a vernos: **¡Atendemos los sábados por cita!**

The Law Office of Goehring & Strang

7810 Pineville-Matthews Road, Suite 1, Charlotte, NC 28226 **980-221-1332**
Toll Free: **844-214-4614**

Obtén ahorros increíbles en nuestros paquetes más populares.

Paquete **ÓPTIMO MÁS™**

\$19.99 al mes POR 12 MESES

EL MEJOR PRECIO

REQUIERE ACUERDO DE 24 MESES. APLICAN CARGOS ADICIONALES.

MÁS DE 195 CANALES

V&V SATELLITES
704-506-4664

Llama a tu distribuidor local de DIRECTV para más detalles.
Válido hasta abril 13 de 2016. Solo clientes nuevos (requiere arrendamiento). Aplican cargos prorrateados por terminación temprana (de hasta \$480), por no devolver equipo y otros cargos y condiciones. © 2016 AT&T Intellectual Property.

DIRECTV
DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

Cuatro de cada cinco norcarolinos quieren que los indocumentados se queden

Patricia Ortiz

Una encuesta realizada por el "Public Religion Research Institute" (PRRI), encontró que cuatro de cada cinco personas quieren que se les permita a los inmigrantes indocumentados permanecer en el país, en vez de deportarlos.

El PRRI divulgó el martes 29 de marzo su "Atlas de Valores Americanos 2015", un extenso examen de las actitudes de los estadounidenses respecto a distintos temas relacionados con inmigración.

El sondeo que se realizó entre abril del 2015 y enero de 2016 a una enorme muestra de 42,000 entrevistados, permite un análisis detallado de cómo el público en general, así como estados específicos se sienten respecto a los inmigrantes y las políticas migratorias.

En Carolina del Norte 73 % de los encuestados apoyan que los indocumentados puedan quedarse en el país, mientras solo 22 % quieren que se vayan.

En una pregunta de tres partes en la que se indagó acerca de qué políticas preferían para los indocumentados, 60 % de los norcarolinos respondió que se les debe permitir tener un camino a la ciudadanía a los que cumplan ciertos requisitos; 13 % dijo que se les debe permitir volverse residentes permanentes, pero no ciudadanos; y 22 % dijo que los indocumentados deben ser identificados y deportados.

El reporte señala que en este estado los inmigrantes son vistos como una gran fuerza, en lugar de una amenaza para la sociedad americana y sus valores, en un margen de 47 % al 37 %.

El sondeo encontró además que hay un apoyo duradero y amplio a políticas proinmigrantes en todo el electorado y en el país, incluyendo Carolina del Norte, en contradicción directa con el tono antiinmigrante de la campaña presidencial republicana.



M. DeVondria McClure, P.C. ABOGADA

Más de 16 años de experiencia

OFRECEMOS LOS SIGUIENTES SERVICIOS:

DEFENSA CRIMINAL

(acusados de crimen)

- Drogas (posesión, venta, o tráfico)
- Armas
- Robos
- Asaltos y violencia doméstica
- Secuestros
- Felonías

INMIGRACIÓN

- Acción diferida
- Deportación y Audiencias de fianza (ICE)
- Peticiones familiares (Residencia)
- Naturalización (Ciudadanía)
- Peticiones de prometida
- Peticiones de violencia (Visas U y T, Violencia doméstica, y Víctimas de crimen)
- Asilo

Hablamos español

VIOLACIONES DE TRÁNSITO

- DWI (Manejando bajo influencia de alcohol o drogas)
- Exceso de velocidad
- No licencia
- Licencia revocada
- Records de manejo y Audiencias ante el DMV
- Otras infracciones

LEYES FAMILIARES

- Divorcios
- Violencia doméstica (orden de protección)
- Custodia y visitación de hijos
- Manutención de hijos
- Acuerdos de separación y de bienes
- Cambios de nombre (niños y adultos)

CHARLOTTE
3010 Monroe Rd, Oficina 106
Charlotte, NC 28205
704-372-2031

MONROE
320 East Phifer St.
Monroe, NC 28110
704-283-7343

Primera CONSULTA GRATIS para casos criminales y de tránsito

Oficinas abiertas de lunes a viernes
Atendemos los sábados en la oficina de Charlotte por cita solamente

M. DeVondria McClure
Tu abogada de confianza

Alcaldesa ha buscado acercarse a los latinos en sus primeros 100 días

Patricia Ortiz

La alcaldesa de Charlotte, Jennifer Roberts, alcanzó sus primeros 100 días en el puesto el 15 de marzo, en los cuales se ha acercado a la comunidad latina con una serie de reuniones con empresarios y pastores, y ha abogado por los jóvenes centroamericanos arrestados por Inmigración.

Roberts destacó la cumbre sobre programas para después de clases que realizó el pasado 14 de marzo, y el apoyo del Concejo a la ordenanza de "no discriminación" para personas homosexuales en baños públicos, que luego fue revertida por la Asamblea General.

En una reunión de la organización Jesus Ministry, Roberts pidió a agentes del Servicio de Control de Inmigración y Aduanas (ICE), que detuvieran los arrestos de jóvenes centroamericanos hasta el verano, para que pudieran terminar sus clases.

También habló de la situación con Jerry Abramson, director de asuntos locales de la Casa Blanca, y prometió hacerlo con Jeh Johnson, director del Departamento de Seguridad



Nacional (DHS), quien ordenó las detenciones. Dijo que hablaría con el Concejo para tratar de tener una resolución en contra de los arrestos como lo hizo Durham. "He tratado de reunirme con Jeh Johnson, pero no me ha atendido. He hablado con algunos de mis colegas, pero no he tenido suficiente apoyo para hacer una resolución", dijo Roberts a La Noticia.

La alcaldesa no firmó un "Amicus Curiae" o "Amigos de la Corte", que tuvo el respaldo de cerca de 150 alcaldes del país, entre ellos el de Durham y Carrboro en una conferencia en Washington D.C. para que la Corte Suprema valide las Acciones Ejecutivas del presidente Barack Obama.

"El abogado de la Ciudad dijo que no podía firmar el documento sin el voto de todo el Concejo. Charlotte es diferente a otras ciudades", señaló Roberts.

INMIGRACIÓN es nuestra exclusividad

Consultas completamente confidenciales y en español sin intérpretes.

Usted Necesita un abogado que sea competente, con experiencia, dedicación y dispuesto a defender su caso agresivamente.

Douglas H. Kim
Abogado de Inmigración
Hablo español

Nos especializamos en:

- Peticiones familiares
- Perdones por presencia ilegal (I-601A)
- Acción Diferida
- Visa U

Si usted ha sido detenido por ICE o está en un proceso de inmigración, o si necesita representación legal en la corte de inmigración, ¡llámenos!

Abrimos los sábados

704-504-0962
220 Westinghouse Blvd. #401
Charlotte, NC 28273

www.douglaskimlawfirm.com

Member of California BAR | Miembro de Asociación Americana de Abogados de Inmigración (AILA)

Nationwide
Está De Tu Lado

Auto Hogar Vida Negocio

HAUSMANN INSURANCE & FINANCIAL SERVICES
MARIA GUADALUPE DAVIS
Associate Agent
3401 South Blvd Suite A Charlotte, NC 28209
704-523-3666
davism64@nationwide.com

- ¡Cámbiate a Nationwide y ahorra!
- La cobertura exacta que necesitas
- Reparaciones garantizadas
- Reporte de reclamos las 24 horas, los 7 días

¡Llama hoy mismo para una cotización gratuita!

Las pólizas de seguros y notificaciones de Nationwide están escritas en inglés. Nationwide Mutual Insurance Company y compañías afiliadas. Nationwide Life Insurance Company. Oficina principal: Columbus, Ohio 43212-2220. Nationwide, el marco de Nationwide y Nationwide Está de Tu Lado son marcas registradas de Nationwide Mutual Insurance Company.

EL SERVICIO DE TV A TU MEDIDA **Especial 2 TV**

dish LATINO
VENDEDOR AUTORIZADO

PAQUETES DESDE **\$29.99**
TODOS LOS MESES

SIN CONTRATO ANUAL
SIN VERIFICACIÓN DE CRÉDITO

\$59.99*

- +Primer mes gratis
- +playboy en español
- +Instalación gratis
- +HBO gratis por 3 meses

HBO

919-234-5353

*ciertas condiciones aplican. Buscamos Agentes de Ventas

¿Desea comprar casa? Permítanos ayudarlo

- Casas nuevas, inventario o foreclosure
- Prestamos con Social, W-7 o ITIN
- Pre-calificación gratuita
- Comprar casa es su mejor inversión

Cecilia K. Saberbein
Broker / Realtor
704-650-2062

Jorge A. Saberbein Ch.
Broker / Realtor
704-816-9052

MLS

SERVICIOS AEREOS Mex

Boletos Aéreos a todo México, Latinoamérica, USA y el Mundo

Venta, Confirmación y Cambio de Reservaciones

Tel: **704-837-7331**
Cell: **704-293-4972**
elena@serviciosaereosmex.com
30 Años de Experiencia a su servicio

7/24 días/horas

AA American Airlines
UNITED Delta

3125 Eastway Dr., Oficina 102, Charlotte, NC 28205 (Edif. de pagos Duke Energy)

DENTISTA *AAA Oficina Dental*

Aceptamos la mayoría de los seguros dentales incluyendo **NC Health Choice y Medicaid**

Cupones para pacientes que pagan en efectivo
valido uno por persona y por día

Examen específico y una radiografía \$65.00	Extracción simple \$75.00	Examen completo dos radiografías y limpieza de rutina \$99.00 <small>(Pacientes con enfermedades en las encías no califican)</small>
---	-------------------------------------	---

Hablamos Español
704-364-6666

Abiertos de lunes a sábado
Llamar antes de venir

Planes de pagos sin intereses para pacientes con seguro dental

469 N. Wendover Rd.
(En Park Place Professional Building 411-497)
Charlotte, NC

Traiga este anuncio para recibir los descuentos

Piden liberar a jóvenes centroamericanos que siguen en manos de Inmigración

Patricia Ortiz

Dos jóvenes centroamericanos que fueron arrestados en enero por Inmigración en Charlotte, continúan presos en Georgia pese a que se les otorgara la remoción temporal de la deportación.

Yefri Bertin Sorto y Pedro Arturo Salmerón, ambos oriundos de El Salvador y de 18 años de edad, permanecen detenidos en el Centro de Detención Stewart, en Lumpkin (Georgia), a donde fueron transferidos luego de ser arrestados por agentes del Servicio de Control de Inmigración y Aduanas (ICE).

El 23 de marzo estos jóvenes y sus familias se llenaron de esperanza, luego que la congresista Alma Adams anunció que la Junta de Apelaciones de Inmigración había aceptado las peticiones conocidas en inglés como “stay of removal”.

“Estoy aliviada que Yefri y Pedro tengan la remoción temporal de su deportación. Estos jóvenes no merecen ser deportados y son un ejemplo de porqué nuestro complejo sistema de inmigración necesita ser reparado”, manifestó la congresista.

Adams, quien representa el Distrito 12, ha abogado ante autoridades del ICE junto con organizaciones locales para que se les cancele la deportación, sean liberados y regresen con sus familias. Sin embargo tanto Yefri como Pedro continúan privados de su libertad.

Pedro incluso estuvo cerca de ser deportado cuando fue enviado a un centro de detención en Louisiana, pero finalmente fue llevado de vuelta a Stewart.

La presión para que sean liberados sigue por parte organizaciones como la Unión Salvadoreña (UNISAL), Action NC, Unidos We Stand, la Coalición Latinoamericana, y el grupo Alerta Migratoria.

Juntos han llevado a cabo marchas, vigiliadas, manifestaciones y campañas de firma de peticiones por los llamados NC6, los seis jóvenes centroamericanos que siguen en manos del ICE.

Piden que los liberen

Los líderes de estas organizaciones junto a las familias de Yefri y Pedro, hicieron un llamado el jueves 24 de marzo, para que sean liberados y les permitan continuar sus casos en libertad.

“Es una buena noticia y estamos optimistas de que todo saldrá bien, pero aún hay mucho por hacer. ICE rehúsa dejarlos libres, es un proceso que de esta manera podría durar meses o años y pueden estar indefinidamente en la cárcel”, señaló Héctor Vaca, director local de Action NC.

Yefri fue detenido el 27 de enero en la parada del autobús de su escuela West Mecklenburg, mientras que Pedro fue detenido el 26 de enero cuando iba a trabajar con su padre. Ambos llegaron en el verano de 2014 huyendo de las pandillas, y si son deportados aseguran que sus vidas correrían peligro. Los dos jóvenes tienen casos pendientes.

En el proceso de Yefri, la Junta de Apelaciones de Inmigración aceptó la apelación para reabrir su caso y tiene pendiente una aplicación de asilo, al igual que Pedro.

“Ellos tienen mociones, aplicaciones pendientes y no deberían estar en la cárcel”, anotó Byron Martínez, de Unidos We Stand.

Actualmente un total de 770 jóvenes centroamericanos tienen órdenes finales de deportación emitidas en la Corte de Inmigración de Charlotte con jurisdicción en las Carolinas.

Puede encontrar este artículo en www.lanoticia.com



Desde la izquierda: Byron Martínez (Unidos We Stand), Ana Miriam Carpio (UNISAL), Elsy Hernández y Jearitsy (madre y hermana de Yefri); Daniel, Carmen y Amy Salmerón (familia de Pedro), y Héctor Vaca, de Action NC.



SHANKLE LAW FIRM

Especialista acreditada por la Junta de Compensación de los Trabajadores

¿Lesionado en su trabajo?

¿Ayuda con inmigración?



Maggie Shankle

- Compensación de trabajadores
- Inmigración
- Lesiones personales
- Accidentes de autos
- Incapacidad del Seguro Social
- Divorcios de mutuo acuerdo
- Negligencia médica
- Multas de tráfico y otros delitos menores de tráfico

Llame a MAGGIE y a su equipo en busca de ayuda!

704-370-1212

o llame GRATIS al 877-370-1211

Atendemos clientes en todo el estado de Carolina del Norte

WWW.SHANKLELAW.COM

4806 PARK RD., STE 101
CHARLOTTE, NC 28209



Mariella Hernandez- Clase del 2014
Primer Cohorte en Charlotte



¡Expande tu futuro con un título universitario!
Las clases se reúnen una noche por semana en Charlotte.
Carreras en los negocios, educación y de enfermería.

¡Damos la bienvenida a todos los estudiantes!
no importa su estatus legal

Las clases comienzan en abril, aplica hoy mismo.

Para más información:

www.catawba.edu/lanoticia

E-mail Jose Manjarres – jmanjarr13@catawba.edu

Llame a The School of Evening and Graduate Studies –
704.637.4463

CATAWBA COLLEGE

¡Compre su Casa Hoy!

¡No rente más, sea propietario!

¿Desea Vender?

¡Llámame hoy!

María Martínez
BROKER/REALTOR
Con Licencia en NC / SC
704.771.4087

Mariamartinez.realtor@yahoo.com



¡Aproveche!

Reciba

\$7,500

de House Charlotte Program (HCP)
Solo algunas áreas aplican



W-7

Wilkinson
REAL ESTATE

10706 Sikes Place, Charlotte NC 28277

Carolina del Norte perdería millones sin acciones ejecutivas migratorias

Paola Jaramillo

Grandes pérdidas económicas para el estado dejaría el bloqueo de las acciones ejecutivas anunciadas por el presidente Barack Obama, en noviembre del 2014, según un reciente estudio divulgado a propósito de la proximidad de la fecha en que la Corte Suprema de Justicia escuchará los argumentos sobre estos programas migratorios.



Este 18 de abril la Corte Suprema de Justicia escuchará los argumentos sobre las acciones ejecutivas.

El Centro para el Progreso Americano (CAP) aseguró el 28 de marzo que si la Corte Suprema no da vía libre a la Acción Diferida para los Padres de Ciudadanos Estadounidenses y Residentes Permanentes Legales (DAPA), junto con la expansión de la Acción Diferida para los Llegados en la Infancia (DACA); Carolina del Norte dejaría de percibir \$6,588,000,000 en el aumento del Producto Interno Bruto estatal (PIB) a través de 10 años. De la misma manera, perdería un estimado de \$3,283,000,000 en incrementos sobre los ingresos; además de dejar de percibir casi \$37,467,000 en aumentos anuales sobre los ingresos fiscales estatales y locales.

Las acciones ejecutivas están bloqueadas gracias a una demanda interpuesta por 26 estados -incluyen- do Carolina del Norte.

Acorde con la organización, los estados y gobernadores que se han unido para demandar los beneficios migratorios, han optado por renunciar a decenas de miles de millones de dólares en incremento del PIB y eso no incluye las ganancias adicionales de sus propios residentes, así como los cientos de millones de dólares anuales en el aumento de los ingresos fiscales estatales y locales.

Casi 170,000 beneficiarios

Según el reporte, luego de Texas y Georgia, Carolina del Norte es el estado que más pérdidas económicas tendría, seguido de Arizona y Florida. Sumados todos los estados demandantes llegarían a perder al menos, \$91.9 mil millones en aumento de PIB a través de una década.

“Cuando los inmigrantes que no son autorizados obtienen una autorización de trabajo y de protección contra la deportación —aunque sea temporalmente—son capaces de encontrar puestos de trabajo donde hacen uso pleno de sus capacidades y habilidades, ganan salarios más altos, y llegan a ser aun más económicamente productivos”, mencionaron en el comunicado.

De acuerdo con CAP si las acciones migratorias se ejecutan, los estados individuales pueden ver sus economías crecer como resultado de estas iniciativas.

“En conjunto, 18 de los 26 estados que están demandado para detener DAPA y la expansión de DACA pueden llegar a perder además, un estimado de \$48.4 mil millones en incremento de los ingresos. Igualmente podrían llegar a dejar de percibir casi \$272 millones en ingresos fiscales estatales y locales”, mencionaron.

El informe estima que más de 2.6 millones de ciudadanos estadounidenses viven con un miembro familiar que es elegible para DAPA en los estados demandantes de los cuales, 168,000 residen en Carolina del Norte.

El 18 de abril el Tribunal Supremo escuchará los argumentos en la demanda United State v. Texas presentada por los estados desafiando la política de migratoria del presidente.

Puede encontrar este artículo en www.lanoticia.com

LATORRE INSURANCE

Usted ya los protege de todo lo demás. Ahora, también proteja **SU FUTURO.**

SEGUROS DE AUTO | VIVIENDA | NEGOCIO | SALUD | VIDA
WORKERS COMPENSATION | GENERAL LIABILITY

866.239.9349

CHARLOTTE | MONROE | GREENSBORO

LATORREINSURANCE.COM | SEGUOSLATORRE.COM

ESCUCHE NUESTRO PROGRAMA TODOS LOS SÁBADOS 10:30AM
LA RAZA 106.1 FM - CHARLOTTE

¡SUSCRÍBETE A DishLATINO Y VIVE LA EMOCIÓN EN HD Y EN EXCLUSIVA SOLO POR beIN SPORTS!

FC BARCELONA vs REAL MADRID

EL CLÁSICO

FIN DE SEMANA | 2-3 DE ABRIL DEL 2016
— EN VIVO | DESDE EL CAMP NOU, BARCELONA | EN HD —

DishLATINO te ofrece las mejores ligas del mundo

INADIE MÁS TE OFRECE ESTO!

- PRECIO FIJO GARANTIZADO DE TV POR 3 AÑOS \$34.99 MES
- GRATIS HD DE POR VIDA
- GRATIS dsh.com INSTALACIÓN PROFESIONAL ESTÁNDAR
- INCLUIDO NETFLIX POR 1 AÑO (No necesita llamar. Será eliminado automáticamente después de 1 año.)

Todas las ofertas requieren aprobación de crédito, contrato de 24 meses con cargo por desconexión temprana y facturación electrónica con pago automático.

¡LLAMA ANTES DEL 2 DE ABRIL Y NO TE PIERDAS EL CLÁSICO!

Contreras Communications
(704) 954-8631
norte carolina y sur carolina
ordena hoy y instalamos mañana

dish LATINO
VENDEDOR AUTORIZADO

Fecha oficial del partido está sujeta a cambio sin previo aviso. Términos y condiciones importantes: Oferta válida solamente para clientes nuevos y clientes previos que califiquen. Calificación: El precio anunciado requiere aprobación de crédito y facturación electrónica con pago automático. Activación por adelantado y/o cargos por mejora de equipo pueden aplicarse basado en la aprobación de crédito. La oferta finaliza el 04/04/16. Compromiso de 2 años: Un cargo por desconexión temprana de \$20 por cada mes restante aplica si el servicio se cancela anticipadamente. Incluido en la garantía de precio de 3 años con precio anunciado de \$34.99 Paquete de programación DishLATINO Plus, canales locales, cargos mensuales por 1er receptor y servicio HD. Incluido en la garantía de precio de 3 años con cargo adicional: Mejoras de paquetes de programación (\$49.99 por DishLATINO Dos, \$59.99 por DishLATINO Max), cargos mensuales por receptores adicionales (\$7 por TV adicional, pueden aplicarse cargos mayores por receptores más avanzados) y cargos mensuales por servicio de DVR de 15 por Hopper o \$10 por otros modelos. NO incluido en la garantía de precio de 3 años o en el precio anunciado de \$34.99 (v sujeto a cambios): impuestos y recargos, programación adicional (incluyendo canales premium), Plan de Protección y cargos por transacción. Netflix: La oferta termina el 4 de abril de 2016. Válida por doce (12) meses de servicio de Netflix con el "Plan de transmisión en dos pantallas a la vez" de \$9.99 (al mes) (por un valor total de \$119.88). Requiere Hopper con Sling o cualquier otro dispositivo compatible con Netflix conectado a Internet. No está disponible con servicio Internet Satelital de DISH. *Los clientes existentes de Netflix regresarán a la facturación regular una vez se agote el crédito de \$119.88. La oferta no es canjeable e reembolsable por efectivo, está sujeta a las leyes aplicables y no puede intercambiarse por Suscripciones de Regalo de Netflix. Puede aplicar el valor de la oferta a un plan diferente o a otros servicios provistos por Netflix. Tales intercambios pueden alterar la duración de la oferta. Los precios de planes de servicio de Netflix están sujetos a cambios. Límite de una promoción aplicable a cada cargo mensual por membresía de su cuenta de Netflix. Para obtener más detalles, por favor visite www.netflix.com/terms/usage. Otros: Todos los paquetes, programación, características y funcionalidad están sujetos a cambios sin previo aviso. Después de 6 meses, le cobraremos \$8 al mes por el Plan de protección a menos que llame para cancelar. Pueden aplicarse cargos adicionales mensuales para clientes comerciales. Solamente la Instalación Profesional Estándar es gratuita.

Demandan ley que permite la discriminación contra las personas LGBT

Paola Jaramillo

Organizaciones de derechos civiles de Carolina del Norte presentaron el lunes 28 de marzo una demanda federal contra una ley estatal que permite la discriminación contra las personas lesbianas, gays, bisexuales y transgénero (LGBT) en el estado.

Según la demanda, la ley HB 2 "Instalaciones públicas, ley de privacidad y seguridad", impide que los gobiernos locales fijen sus propias normas para detener la discriminación sexual, y revierte así una ordenanza de la ciudad de Charlotte que favorecía a los transgénero.

La demanda fue interpuesta en la Corte del Distrito Centro del estado, por la Unión Americana de Libertades Civiles (ACLU, por sus siglas en inglés) de Carolina del Norte, junto a Lambda Legal y Equality NC.

Las organizaciones alegan que la ley HB 2 es inconstitucional porque viola la igualdad de protección y las cláusulas del debido proceso de la Decimocuarta Enmienda al discriminar sobre la base de la orienta-

ción sexual y el sexo; además de invadir su privacidad. También violaría el Título IX al discriminar a los estudiantes y empleados de las escuelas sobre la base del sexo.

"Estamos desafiando esta medida extrema y discriminatoria con el fin de asegurar que todos los que viven y visiten Carolina del Norte estén protegidos por la ley", dijo Chris Brook, director jurídico de ACLU. "Esta ley es cruel, insultante, e inconstitucional y es un ataque a la equidad en el empleo, la educación y el gobierno local, fomentando la discriminación contra miles de personas LGBT".

La demanda fue entablada en contra del gobernador del estado Pat McCrory, el procurador general Roy Cooper y la Universidad de Carolina del Norte (UNC).

Las organizaciones han demandado a nombre de Joaquín Carcaño, de 27 años, un empleado de UNC en Chapel Hill; Payton McGarry de 20 años, estudiante de UNC en Greensboro; y Angela Gilmore de 52 años, profesora de derecho de la Universidad Central de Carolina del Norte.



Los representantes estatales Dan Bishop (i) de Mecklenburg y Paul Stam de Wake, patrocinadores de la ley HB 2/P.J.

Cooper no defenderá al Estado

La HB 2 fue aprobada por la Asamblea General en un sesión extraordinaria y convertida en ley por el gobernador, Pat McCrory, casi de inmediato la noche miércoles 23 de marzo. Desde entonces ha sido fuertemente criticada no solo por organizaciones de derechos civiles sino por corporaciones como American Airlines, Wells Fargo, Red Hat, IBM, entre muchas otras.

El pasado jueves cinco activistas fueron arrestados tras un acto de

desobediencia civil que se realizó en las afueras de la Mansión del Gobernador.

"Esta ley va en contra de comunidad, en especial la transgénero", dijo a La Noticia Cristina Morales, coordinadora del programa Entre Nosotras, un proyecto de UNC en colaboración con El Centro Hispano. "Muchas se van a sentir discriminadas y excluidas, dando pie a que aprueban otras leyes donde la comunidad LGBT se sienta totalmente atacada", concluyó.

Divorcios sin disputa \$499

Venga a vernos - Edificio Dorado - 6to. piso

Aceptamos tarjetas de Crédito y de débito



Escúchenos los miércoles a las 12:05 p.m. en La Raza 106.1



Abogado Teodoro Maloney

Primera consulta gratis

Inmigración

- Estado Especial para Jóvenes Inmigrantes incluyendo niños recién llegados.
- Acción diferida para jóvenes "DREAMERS"
- Defensa en el proceso de deportación
- Peticiones (I - 130 I - 485)
- Casos en corte de inmigración
- Audiencias para fianzas con inmigración
- Visas U (Víctimas de crímenes / violencia doméstica)
- Proceso consular

Accidentes

- Automóvil
- Trabajo
- Muerte por negligencia
- Cicatrices desfigurativas
- Negligencia Médica

Todo tipo de casos criminales

- Tráfico de drogas
- DWI (Manejando ebrio)
- Violencia doméstica
- Casos federales (Entradas ilegales / drogas)
- Todos los casos de detención de ICE en la cárcel

Planes de pago disponibles



Abogado Maloney y Abogado Baker con el personal de apoyo

Su consulta siempre es con el abogado

Servicio telefónico las 24 hora - 7 días a la semana

704-535-6600

★ 4801 E. Independence Blvd., Suite 605
Charlotte, NC 28212

Síganos en [twitter](#) @AbogadoMaloney

Abogado que defiende a los latinos

Consternación por eliminación de ley local de uso de baños para transexuales

Patricia Ortiz

La alcaldesa de Charlotte, Jennifer Roberts, manifestó estar “consternada” tras decisión de la Asamblea General de Carolina del Norte de pasar una ley (HB2), que tumba la ordenanza local de no discriminación en lo relativo al uso de baños públicos por parte de las personas transexuales.

La medida aprobada por las dos cámaras legislativas estatales durante una sesión especial y firmada por el gobernador Pat McCrory el 23 de marzo, elimina la iniciativa local que permitía usar los baños públicos de los hombres o mujeres basada en el género con el que se identifica.

Roberts asegura que esto afectará la habilidad del gobierno local de proveer protección a los empleados transexuales.

“Ahora será legal que un restaurante ponga un letrero que diga no se permite la entrada a gays”, manifestó Roberts el 24 de marzo.

Charlotte aprobó la ordenanza en febrero pasado, la cual había sido rechazada en marzo de 2015. Sin embargo Roberts hizo de la ordenanza LGBT una prioridad después de convertirse en alcaldesa, y contó con el respaldo del Concejo con una votación de 7 a 4.

La acción legislativa ha sido rechazada por grupos y organizaciones que defienden a los LGBT, así como de grandes empleadores. Roberts dijo que incluso “pondrá en riesgo la industria del turismo”.

Una encuesta del “Public Policy Polling” realizada antes de la sesión legislativa señaló, que solo el 25 % de los votantes del estado, creían que la Asamblea General debía eliminar la ordenanza de Charlotte. Mientras que otro sondeo realizado por Civitas Institute, encontró que el 69 % de los votantes consideraban la ordenanza de Charlotte era “inaceptable e insegura”.



Sus Abogados Defensores



Elaine Nicholson

Llámenos para una consulta **GRATIS**



Carnell Johnson
Abogado que habla su idioma

Ahora también:
Accidentes Personales



JOHNSON & NICHOLSON
ATTORNEYS & COUNSELORS AT LAW

Hablamos español 704-579-6741

Atendemos los sábados solo con cita previa

5701 Executive Center Drive, # 415 • Charlotte, NC 28212 • En el edificio de la corte de inmigración

¡Llego la hora de presentar sus Impuestos!

Deje la preparación de sus impuestos en manos de profesionales



SLC Services, Inc.
Servicios a la Comunidad
Contabilidad • Impuestos

Amplia experiencia en Auditorias con el IRS, el estado y de seguros

Registered Tax Return Preparer

Llámenos para hacer una cita
415 S Sharon Amity Rd. Suite C, Charlotte, NC 28211 • 704-531-7715

Calidad Profesional & Experiencia

Preparamos los impuestos para su compañía: Sole proprietorship/ Corporaciones/ LLC

Formas 1099 Contabilidad
Nómina/Payroll

Para publicar su **clasificado** llámenos hoy

704-568-6966

Aceptamos fondo de color, logos, fotos, bordes, etc. por \$5 adicionales



Ahorraremos dinero a la gente no solo en seguros de auto.

Ponte en contacto con tu oficina local hoy y podrás ahorrar.

704-523-2886
geico.com/charlotte-south
4651 South Blvd Charlotte











Algunos descuentos, coberturas, planes de pago y características no están disponibles en todos los estados ni en todas las compañías GEICO. Para más detalles visita geico.com. GEICO es una marca registrada de Government Employees Insurance Company, Washington, DC 20076; un subsidiario de Berkshire Hathaway Inc. GEICO Gecko imagen © 1999-2015. © 2015 GEICO.

Inmigración arresta a casi 70 pandilleros en las Carolinas

Patricia Ortiz

Un operativo de cinco semanas a nivel nacional dejó como resultado el arresto de más de 1,000 presuntos pandilleros, de los cuales 69 se efectuaron en las Carolinas.

La operación denominada "Project Shadowfire" llevó a la detención de 1,133 personas, incluidos 900 miembros de pandillas transnacionales y otros grupos asociados con actividad criminal como narcotráfico, tráfico humano y tráfico sexual, asesinatos y crimen organizado, indicó el Servicio de Control de Inmigración y Aduanas (ICE).

Más arrestos en Las Carolinas

Según Bryan Cox, portavoz de la agencia para las Carolinas, la Oficina Regional de Atlanta que cubre Georgia, Carolina del Norte y del Sur, tuvo el tercer número más alto de arrestos entre sus 26 oficinas nacionales.

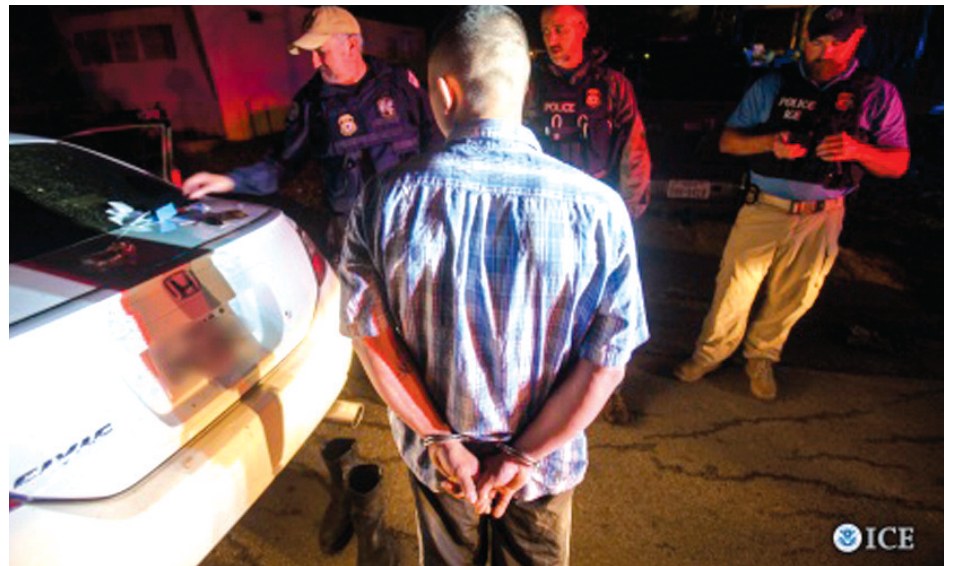
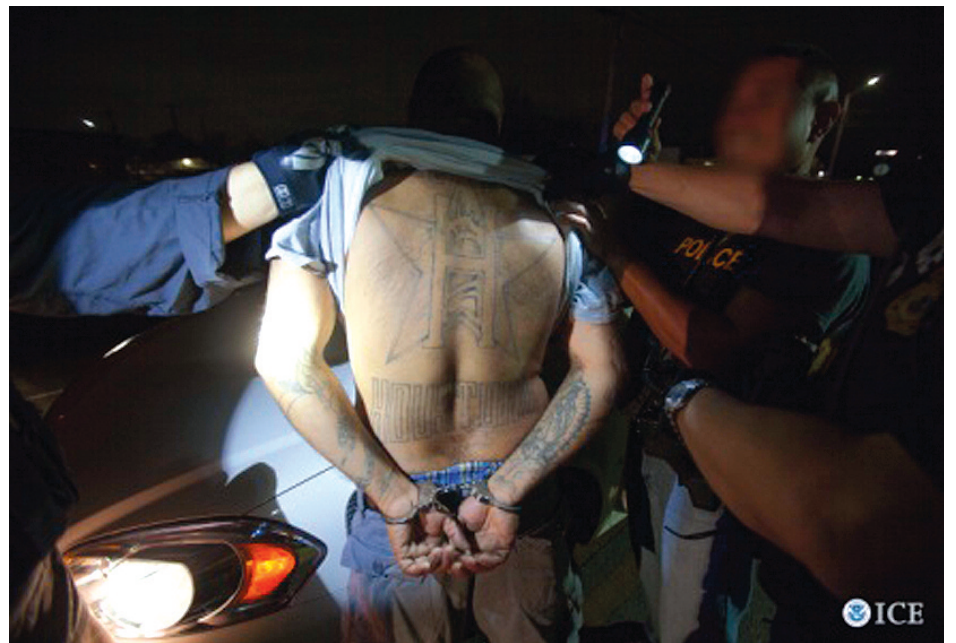
La acción liderada por el equipo de Investigaciones de Seguridad Nacional (HSI) del ICE, arrestó 52 supuestos pandilleros en Carolina del Norte y 17 en Carolina del Sur, mientras que en Georgia no hubo detenciones.

Del total de arrestados a nivel nacional, 915 son pandilleros o asociados, 1,001 son acusados de ofensas criminales y 132 fueron detenciones administrativas por violaciones de inmigración.

La mayoría de individuos arrestados en el operativo "Shadowfire" son ciudadanos estadounidenses, pero 239 son extranjeros de 13 distintos países en Centroamérica, Asia, Europa y el Caribe.

Según el ICE la mayoría de los detenidos están asociados con pandillas como: La Maras Salvatrucha 13 (MS-13), Sureños, Norteños, Bloods y otras pandillas menos conocidas formadas en cárceles.

Los agentes especiales del HSI incautaron en las redadas más de 150 armas, más de 20 kilogramos de narcóticos y más de \$70,000 en efectivo.



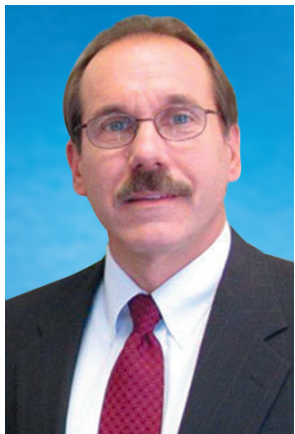
Operativo antipandillas. /Cortesía ICE.

¿Ha sufrido un accidente?

Llámenos inmediatamente si ha sufrido un accidente en el trabajo.

704-377-2400

También podemos ayudarle con **Accidentes de Automóvil y Lesiones Personales**



¡No escuche a las personas que dicen que usted no es elegible para compensación!

¡No escuche a las personas que dicen que es demasiado tarde para presentar un reclamo!

¡Consulta GRATIS!

¡Tu Abogado de Accidentes de Trabajo!

Grandy & Martin, P.A.

115-G East Park Avenue | Charlotte, NC 28203 • 1-855-377-2400 número gratuito

Wake y Mecklenburg lideran el crecimiento poblacional estatal

Paola Jaramillo

La Oficina del Censo publicó el 23 de marzo nuevas cifras que muestran que los condados de Wake y Mecklenburg lideran el crecimiento poblacional en el estado.

Según el Censo, entre el 2010 y julio del 2015, dos tercios del aumento de población en el estado se llevaron a cabo en las áreas metropolitanas de Wake y Charlotte.

Durante ese período, los residentes en la zona de Wake aumentaron 12.9 %, pasando de 906,944 en el 2010 a 1,024,198 a julio del 2014. Entre tanto, el condado de Mecklenburg aumentó 12 %, de 923,254 a 1,034,070 de residentes.

Las cifras muestran que más de dos tercios del crecimiento poblacional se llevó cabo en estas dos áreas metropolitanas, mientras que en 48 de los 100 condados del estado, la población se redujo.

Los condados que han perdido población son en su mayoría rurales,



con las disminuciones más latentes en la parte noreste. Por ejemplo, desde el Censo del 2010, condados como Northampton y Tyrrell han perdido más de un 7 % de su población.

Crecimiento latino

En cuanto a la población latina, los estimados no estipulan cifras actualizadas hasta el 2015, sino desde el 2010 hasta julio del 2014. Durante este período se registró un representativo aumento.

En Wake este fue de 12 %, pasando de 88,584 latinos en el 2010 a 99,707 en el 2014; en Durham fue de 9 % subiendo de 36,518 a 39,332; mientras que en Mecklenburg el aumento fue de 14.5% pasando de 112,562 a 128,473 latinos.

Abogados *Con usted en cada paso* de Inmigración

Tenga Confianza con Nuestra Experiencia. Nosotros Sabemos las Leyes de Inmigración.

- Representación en Corte de Inmigración
- Deportaciones/Fianzas (ICE)
- Peticiones Familiares
- Visas de Prometidos (K-1)
- Ciudadanía - Naturalización
- Acción Diferida para Jóvenes/TPS
- Nuevo Perdón por Presencia Ilegal
- Visa U para Víctimas de Crimen y Violencia Doméstica

¡Primera Consulta Gratis!

Hablamos Español

Su consulta siempre es con el Abogado • Planes de Pago Disponibles



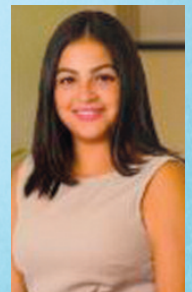
Alex Muntean
Abogado



Benjamin Snyder
Abogado



Erica Jacobson
Abogada



Tatiana Quiroz
Asistente Legal

Nuestros Abogados Estan Siempre Disponible Para Nuestros Clientes

CHARLOTTE IMMIGRATION LAW FIRM Abogados de Inmigración

www.charlotteinmigracion.com

24x7 Servicios Telefónicos
704-248-8848

5600 Seventy Seven Center Drive
(Sobre la Salida 5 de la I-77)
Suite 310 • Charlotte, NC 28217

NUESTROS DOCTORES SIEMPRE ENFOCADOS EN LA SALUD Y BIENESTAR DE NUESTRA COMUNIDAD

CUIDADO PARA TODA LA FAMILIA

► CUIDADO PARA LA MUJER

- Exámenes de Papanicolao
- Exámenes de seno y órdenes de mamograma
- Manejo de la Menopausia y Pre-Menopausia
- Tratamiento de Papanicolao anormal
- Colposcopia
- Cirujía de Cáncer Cervical
- Tratamiento para la infertilidad
- Sangrado Anormal
- Planificación Familiar
- Dispositivo Intrauterino

► CUIDADO PARA NIÑOS

- Exámenes físicos para las escuelas y deportes
- Vacunas

► CUIDADO PARA LOS ADULTOS Y TERCERA EDAD

- Hipertensión
- Diabetes
- Hemorroides
- Enfermedades de la piel
- Enfermedades Venereas
- Próstata
- Colesterol
- Electrocardiograma
- Cirugía menor
- Control de peso
- Asma • Artritis
- Impotencia • Ansiedad
- Depresión • Tiroides
- Obesidad

VACUNA DE FLU \$20

TODOS LOS DOCTORES HABLAN TU IDIOMA

Dr. Carlos M. Rish, MD FAAFP

Graduado: Facultad de Medicina Universidad Autonoma de Guadalajara.
Post-Grado en NY en MEDICINA FAMILIAR Y CIRUGIA GENERAL

WWW.CENTROMEDICOLATINO.COM

Centro Médico Latino



EXÁMENES FÍSICOS PARA INMIGRACIÓN

Ofrecemos exámenes físicos DOT

EXÁMENES DE LABORATORIO COMPLETO

- Perfil sanguíneo completo por solo **\$68**
- Examen físico para adultos
- Examen físico de Papanicolao **\$58**

¡NO NECESITA CITA!

704-333-0465

CHARLOTTE
3541 RANDOLPH RD. STE 303
CHARLOTTE, NC 28211

MONROE
1661 WALKUP AVE.
SUITE F. MONROE, NC 28110

Horario en Charlotte
Lunes a viernes 8 a.m. - 5 p.m.
Sábado 7 a.m. - 4 p.m.

Horario en Monroe
Lunes y viernes
de 8 a.m. - 5 p.m.

Aceptamos tarjeta de crédito, debito y pago en efectivo.

¿Está pensando en comprar la casa de sus sueños, quizás por inversión o negocio?

A menudo suelo escuchar estas y muchas otras preguntas:

Quiero comprar una casa pero no tengo el pago inicial. ¿Todavía puedo comprar una casa?

La mayoría de los bancos requieren un pago inicial pero yo tengo varias opciones que no requieren un pago inicial. Llame ahora para ver si usted califica para un préstamo que no lo requiera. No se cobra para ver si es aceptado.

Recuerde que es importante obtener la mayor información posible antes de comprar su vivienda. Su amigo Jose Pessa, agente de bienes raíces profesional con 32 años de experiencia, dueño de su propia compañía atendiendo en el área de Charlotte por 23 años, le puede ayudar con toda la información necesaria.

¿Que ocurrirá con mi casa si un día me enfermo y no podré pagar la hipoteca?

Es una pregunta muy frecuente, pero no se preocupe hay muchos tipos de seguro que pueden pagar su hipoteca hasta que usted sea capaz de volver a trabajar.



José Pessa, Real Estate Broker Propietario
Casa Latina
No dude en contactarse al 704-705-5964

Latinos limpiarán calles de Charlotte por décimo año

Diego Barahona A.

La organización latina sin fines de lucro Jesus Ministry celebra el décimo aniversario de su jornada de limpieza de las calles de la ciudad llamado "I Love Charlotte Limpia", que se realizará el sábado 9 de abril desde las 8:00 a.m.

"Buscamos con esta jornada incentivar en la comunidad latina el amor a la ciudad de Charlotte", dice Maudia Meléndez, directora ejecutiva de Jesus Ministry. "En el primer año más de 700 latinos vinieron a ser partícipes, lo cual fue un éxito total para nuestra comunidad. Este décimo aniversario será un evento en donde veremos muchas razas, culturas, e idiomas diferentes pero con la misma me-

ta de llegar a tener a nuestra ciudad limpia", comenta Meléndez.

Día de limpieza

La jornada iniciará a las 8:00 a.m. en 4901 Statesville Road Charlotte, NC 28269 con la llegada de los participantes. Se realizará una ceremonia de apertura, luego se dividirá a los participantes en grupos que limpiarán diferentes puntos de la ciudad.

El evento concluirá a las 12 del medio día con un festival en donde habrán rifas, brincelines, caritas pintadas para los niños, refrescos y comida para los participantes. La jornada contará con la participación de la alcaldesa de Charlotte, Jennifer Roberts, entre otras autoridades locales.

Este evento según Meléndez busca "dar un mensaje a la comunidad en general de Charlotte, de que los latinos nos preocupamos por nuestra ciudad. Además este será un momento para compartir en familia y conocer amigos".



Dra. Luz Chávez

Centro Dental Latino

Dentista Salvadoreña, con más de 25 años de experiencia. Sirviendo a la comunidad de Charlotte desde el 2010. Graduada en la Universidad de El Salvador y New York University. Certificada por la Asociación Dental Americana de Odontología en el Estado de Carolina del Norte y Nueva York.

10% de Descuento para Pacientes Nuevos

GRATIS
Examen de Ortodoncia,
Examen Dental
Examen de Cáncer Oral

Especiales para Niños menores de 13 años



ORTODONCIA PARA ADULTOS Y NIÑOS

- Frenillos tradicionales
- Frenillos del mismo color de los dientes
- Blanqueamiento dental con luz de safiro
- Tratamiento de canales (Endodoncia)
- Cirugías con laser
- Dentaduras completas
- Rellenos del color de sus dientes
- Radiografías digitales (menos radiación)
- Odontología Infantil
- Coronas
- Puentes fijos
- Cosmética dental
- Laminados de porcelana
- Tratamientos de encías
- Extracciones

Aceptamos:
Efectivo, Medicaid,
Health Choice,
Seguros Privados,
Tarjetas de Crédito.

Atendemos emergencias el mismo día

La doctora y el personal hablan Español

10%
de descuento

Presentámonos este aviso La Noticia

9912 Monroe Rd, Ste 100 Charlotte, NC 28105

704-847-0161

www.centrodentallatino.com

Martes a Viernes
10:00am a 6:00pm
Sábado
9:00am a 4:00pm

Facebook/All Family Dentistry PC



Invitan a seminario de negocios para nuevos empresarios

Patricia Ortiz

La Coalición Latinoamericana (LAC) invita a los nuevos empresarios o quienes planean tener su propio negocio, a prepararse y saber lo que es necesario para comenzar y tener éxito con el Seminario de Negocios.

El seminario que se impartirá en seis fechas durante los meses de abril a junio, se llevará a cabo en la sede de LAC con la colaboración de varios expertos, entre ellos contadores, empresarios y dueños de negocios.

“Es muy útil y los que lo enseñan compartirán su experiencia con los participantes para resolver dudas, saber cómo empezar y manejar un negocio correctamente para que sea exitoso”, dijo a La Noticia Faith

Josheps, coordinadora del Centro de Trabajadores de la organización.

El curso que LAC imparte desde hace tres años durante la primavera y el otoño consta de varios segmentos: Pasos para empezar un negocio, permisos que se necesita, registro del negocio, documentación de impuestos y recursos humanos, plan de negocios y cómo llevar las finanzas.

Al final del curso los participantes recibirán un descuento en la membresía de la Cámara de Comercio Latinoamericana de Charlotte (LACCC) y la oportunidad de tener un mentor que lo guiará en el proceso.

Seminario de Negocios
 Fechas del seminario: 21 de abril, 5 y 19 de mayo, 2, 16 y 30 de junio.
 Horario: de 6:30 p.m. - 8:30 p.m.
 Costo: \$75.
 Debe inscribirse hasta el 14 de abril llamando al: 704-941-2559, o en LAC en: 4938 Central Avenue Suite 101, NC 28205.



Estudiante latino es seleccionado para participar en prestigioso programa

Patricia Ortiz

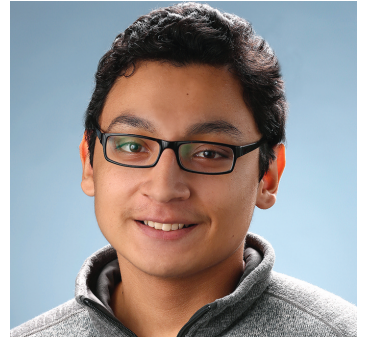
Un estudiante latino del Central Piedmont Community College (CPCC) de Charlotte, fue seleccionado para participar en un prestigioso programa que le dará la oportunidad de estudiar en Alemania durante un año.

Jimmy Cabrera es uno de 75 estudiantes de todo el país que participarán en el programa del Congreso Alemán para Jóvenes Profesionales (CBYX), que les dará la oportunidad de estudiar el idioma y trabajar.

“Es maravilloso ser escogido para esta oportunidad de expandir mis horizontes, tanto personales como profesionales”, dijo Cabrera.

El joven de 19 años y de padres salvadoreños, ha cursado dos semestres de alemán en el CPCC donde espera graduarse de un Asociado en Artes.

Cabrera hará el curso en el calendario 2016-2017; durante su permanencia allí hará un curso intensivo de alemán, estudiará en una universidad de ese país por cuatro meses y estará durante cinco meses trabajan-



Jimmy Cabrera

do en una compañía en su área de estudio.

Antes de ser seleccionado para el programa, Cabrera se graduó en la Secundaria Cato Middle College localizada en el CPCC, que es un programa que permite a los estudiantes de secundaria obtener gratuitamente créditos.

El CBYX es un programa financiado por el Buró Educacional y de Asuntos Culturales del Departamento de Estado, por lo que el que aplique debe ser un estudiante universitario entre los 18 y 24 años, ciudadano o residente permanente de Estados Unidos.

NO SIGAS PAGANDO MÁS CON DIRECTV

\$19.99 NUNCA ES \$19.99¹

	dish LATINO PRECIO FIJO GARANTIZADO POR 3 AÑOS	DIRECTV CÁMBIATE Y GANA
Sin cargo mensual por el 1er TV	SÍ	NO ¹ \$7 al mes (por 1 TV)
Mismo precio por programación después del primer año	SÍ Garantizado por 3 años	NO Aumento desde \$13 hasta \$55 al mes ²
Netflix incluido por un año	SÍ	NO
El mayor número de canales infantiles en español a nivel nacional	SÍ	NO
beIN SPORTS en inglés y español, ambos en HD, en todos los paquetes	SÍ	NO solo en paquete por \$89.99 al mes por 12 meses

Afirmaciones de paquetes DIRECTV en español válidas desde el 28/01/16.

¹ Con DirectV, aplica un cargo mensual adicional de \$7 por cada TV en tu cuenta. Pueden aplicar un cargo de \$15 al mes por receptores más avanzados.

² Aumento varía según paquete.



PRECIO FIJO GARANTIZADO POR 3 AÑOS

El mismo precio. Cada mes. Por 3 años.

Con DishLATINO, tienes tus canales favoritos en inglés y español y mucho más. Por solo \$34.99 al mes.

PRECIO FIJO GARANTIZADO POR 3 AÑOS

El mismo precio. Cada mes. Por 3 años.
 Con contrato de solo dos años.

DishLATINO PLUS



¡Y MUCHOS MÁS!

SIN CARGOS MENSUALES OCULTOS

Sin cargo por canales locales
 Sin cargo por programación en HD
 Sin cargo mensual por el 1er TV

¿QUIERES MÁS?

Añade 30+ canales en inglés por solo \$15/mes más
 Cada televisor adicional por solo \$7/mes
 DVR por solo \$10/mes más
 Todo asegurado por el precio fijo garantizado por 3 años.

NETFLIX
 INCLUIDO POR UN AÑO
 Aunque ya seas cliente actual de Netflix.

Fontera
 919-762-6927

www.fonteraweb.com



VENDEDOR AUTORIZADO



Términos y condiciones importantes: Oferta válida solamente para clientes nuevos y clientes previos que califiquen. **Calificación:** El precio anunciado requiere aprobación de crédito y facturación electrónica con pago automático. Activación por adelantado y/o cargos por mejora de equipo pueden aplicar basado en la aprobación de crédito. **La oferta finaliza el 04/04/16. Compromiso de 2 años:** Un cargo por desconexión temprana de \$20 por cada mes restante aplica si el servicio se cancela anticipadamente. **Incluido en la garantía de precio de 3 años con precio anunciado de \$34.99:** Paquete de programación DishLATINO Plus, canales locales, cargos mensuales por 1er receptor y servicio HD. **Incluido en la garantía de precio de 3 años con cargo adicional:** Mejoras de paquetes de programación (\$49.99 por DishLATINO Dos, \$59.99 por DishLATINO Max), cargos mensuales por receptores adicionales (\$7 por TV adicional, pueden aplicar cargos mayores por receptores más avanzados) y cargos mensuales por servicio de DVR (\$15 por Hopper o \$10 por otros modelos). **NO incluido en la garantía de precio de 3 años o en el precio anunciado de \$34.99 (y sujeto a cambios):** Impuestos y recargos, programación adicional (incluyendo canales premium), Plan de Protección y cargos por transacción. **Netflix:** La oferta termina el 4 de abril de 2016. Válida por doce (12) meses de servicio de Netflix con el "Plan de transmisión en dos pantallas a la vez" de \$9.99 (al mes) (por un valor total de \$119.88). Requiere Hopper con Sling o cualquier otro dispositivo compatible con Netflix conectado a Internet. No está disponible con servicio Internet Satelital de DISH. *Los clientes existentes de Netflix regresarán a la facturación regular una vez se agote el crédito de \$119.88. La oferta no es canjeable o reembolsable por efectivo, está sujeta a las leyes aplicables y no puede intercambiarse por Suscripciones de Regalo de Netflix. Puede aplicar el valor de la oferta a un plan diferente o a otros servicios provistos por Netflix. Tales intercambios pueden alterar la duración de la oferta. Los precios de planes de servicio de Netflix están sujetos a cambios. Límite de una promoción aplicable a cada cargo mensual por membresía de su cuenta de Netflix. Para obtener más detalles, por favor visite www.netflix.com/termsofuse. **Otros:** Todos los paquetes, programación, características y funcionalidad están sujetos a cambios sin previo aviso. Después de 6 meses, le cobraremos \$8 al mes por el Plan de protección a menos que llame para cancelar. Pueden aplicar cargos adicionales mensuales para clientes comerciales. Solamente la Instalación Profesional Estándar es gratuita.



A SMILE FAMILY DENTISTRY

Dentistas Hispanos

- Radiografías Digitales computarizadas
- Blanqueamiento de dientes
- Restauración de Implantes
- Tratamiento de las encías, extracciones
- Arreglo de dientes partidos y manchados
- Laminados de Resina y Porcelana
- Puentes fijos y Coronas sin Metal
- Dentaduras y Parciales flexibles

Tratamientos de calidad para niños y adultos.

Pacientes sin seguro
Examen y radiografías \$150
(Precio regular \$200)
Oferta válida hasta Mayo 31, 2016. Presentar cupón.

**9010 Glenwater Dr. Suite 108
Charlotte, NC 28262**
704-549-1199
www.smile4Ucharlotte.com

Entregan miles de cepillos de dientes a organizaciones locales

En celebración del Día Mundial de la Salud Oral, la organización benéfica con sede en Charlotte, America's ToothFairy: National Children's Oral Health Foundation®, distribuyó miles de cepillos de dientes a organizaciones locales que sirven a jóvenes. El objetivo de este esfuerzo fue aumentar la conciencia sobre la importancia de la salud oral y asegurar que los jóvenes en Charlotte tengan acceso a una herramienta muy necesaria, pero que a menudo pasa por alto: un nuevo cepillo de dientes.

Los cepillos de dientes se recogieron a través de donaciones de #GivingTuesday y SmileMakers Inc. con sede en Spartanburg, así como por la participación de la comunidad en la campaña America's ToothFairy Smile Drive celebrada a lo largo de febrero (Mes de la Salud Dental Nacional), en donde empresas locales y voluntarios recogieron decenas de cepillos de dientes, pasta de dientes y otros productos de cuidado oral para niños de bajos recursos.



Entre las organizaciones beneficiadas con esta iniciativa están:

- El Ejército de Salvación de Charlotte.
- Head Start.
- Camino Community Center.
- El Programa McKinney-Vento de las Escuelas de Charlotte-Mecklenburg.
- A Child's Place
- Ranson Middle School
- Girls on the Run
- La Red de Jóvenes Alexander

Para más información sobre America's ToothFairy, visite: AmericasToothFairy.org



ALLRED LAW, PLLC

Abogada de Inmigración

Hablo Español

Representación en casos de:

- Peticiónes Familiares
- Residencia y Proceso Consular
- Ciudadanía
- Visas de Prometidos
- Visas U (víctimas de crímenes)
- VAWA (víctimas de violencia doméstica)
- Permisos de trabajo
- Acción Diferida (Dreamers)
- Perdones
- Deportaciones

Stacey Allred

Todas las citas son directas con la abogada

Sábados
Atendemos solamente por citas

Lláme hoy mismo
704-817-7137

1515 Mockingbird Ln. Suite 1045,
Charlotte NC 28209
stacey@allred-law.com

www.allred-law.com

Ecuatorianos se podrán empadronar y registrar en Charlotte

Diego Barahona A.

El Cónsul de Ecuador en Atlanta (Georgia), Juan Rafael Arcos Tuitza, certificó y designó a La Casa del Ecuatoriano Foundation como entidad representante en Carolina del Norte para la recepción de solicitudes de: empadronamiento, cambios de domicilio, registro de personas interesadas para la adquisición de la cédula de identidad y otras necesidades que existieren en la comunidad ecuatoriana.

El anuncio fue emitido el 25 de marzo a Aracely Pacheco, presidenta de La Casa del Ecuatoriano Foundation, quien busca crear una base de datos para saber el número de ecuatorianos en Carolina del Norte.

“La base de datos serviría para dos cosas: llamar a las personas cuando tengamos consulados móviles o cualquier otro evento ecuatoriano, y segundo para pedir al Registro Civil

una Brigada de Cedulación”, dijo Pacheco a La Noticia.

Si usted es ecuatoriano y desea registrarse, contáctese con La Casa del Ecuatoriano Foundation por teléfono, mensaje de texto o por email y deje los siguientes datos: Nombres y apellidos, dirección, teléfono y correo electrónico.

“Recuerde que el número que tengamos en la base de datos es el que ayudará a conseguir este servicio de cedulación”, enfatiza Pacheco.

Para más información o para registrarse contáctese con La Casa del Ecuatoriano Foundation a los teléfonos: 704-586-0463 (oficina), 704-713-9662 (celular). También puede escribir al correo electrónico: aracelyclt@yahoo.com

Las ‘Escuelitas Bilingües’ ayudan a formar niños exitosos

Elizabeth Baker

La educación preescolar bilingüe ayuda a los niños a adquirir las habilidades necesarias para entrar en las escuelas públicas, en un ambiente respetuoso a la cultura y a la lengua nativa de los niños. Tal es el caso de las “Escuelitas Bilingües”, es decir escuelas preescolares en donde los niños aprenden inglés y en español con actividades y experiencias basadas en juegos.

A nivel local tenemos Las Escuelitas en Charlotte, Huntersville y Cornelius, que admiten a niños de tres o cuatro años. La idea de Las Escuelitas no es solamente que los niños aprendan inglés antes del kínder, sino que se conviertan en bilingües y disfruten de los beneficios de ser bilingües para toda la vida.

Los estudios

En Las Escuelitas el desarrollo de cada niño está considerado cuidadosamente y está evaluado en todas las áreas del desarrollo: cognitivo, físico, social/emocional, adaptivo, lenguaje expresivo y receptivo.

Los niños están expuestos a las rutinas diarias de la escuela que les ayudarán a adaptarse a los nuevos desafíos del kínder. A través de un plan de estudios con temas semanales, su conocimiento se expande con nuevos conceptos en español e inglés. Su transición al kínder será más fácil y la experiencia preescolar ayudará a asegurar que los niños estén más preparados y tengan menos necesidad de los servicios de idiomas cuando entren en las escuelas públicas.

Cada Escuelita crea asociaciones con los padres de los estudiantes y se les ofrece clases de inglés y de crianza de los hijos. Uno de los objetivos de Las Escuelitas es que los niños y los padres estén preparados para el sistema escolar y para el futuro.

Las Escuelitas

La Escuelita Bilingual Preschool fue fundada en el 2009 en los predios de la Holy Comforter Episcopal Church, ubicada en Park Road en Charlotte. Ha crecido mucho y ahora sirve a más que 40 niños y sus familias. En septiembre del 2016 La Escuelita va a expandir sus servicios para incluir a niños de hasta cinco años.

En el 2012 La Escuelita San Marcos fue fundada en Huntersville en St. Mark’s Episcopal Church. Hoy La Escuelita San Marcos está en la igle-

sia Hopewell Presbyterian en Beatties Ford Road.

En el 2014 La Escuelita San Alban fue fundada por St. Alban’s Episcopal Church. Hoy se encuentra en la Cornelius Presbyterian Church en Catawba Avenue, Cornelius. Actualmente La Escuelita San Marcos y La Escuelita San Alban tiene una aula cada una, pero en el otoño de 2016 habrán dos clases en cada escuelita.

Si está interesado en inscribirse su niño en una de Las Escuelitas visite el sitio: lasescuelitas.com El registro para el otoño ya comenzó y los espacios se están llenando.

Las Escuelitas están buscando asociaciones de negocios en la comunidad porque sirven una población de niños de bajos recursos, los padres pagan una cuota pequeña que es solo una fracción de los costos del programa. La mayoría de los programas de Las Escuelitas están financiados por donaciones, eventos para recaudar fondos, y por subsidios.

Si está interesado en aprender más sobre las oportunidades de asociarse con Las Escuelitas, por favor envíe un correo electrónico a Elizabeth Baker, coordinadora del programa: lasescuelitaspreschools@gmail.com



La Escuelita Bilingual Preschool
(Charlotte)
2701 Park Road / 704-332-4121

La Escuelita San Marcos
(Huntersville)
10500 Beatties Ford Road / 704-399-5193

La Escuelita San Alban
(Cornelius)
21211 Catawba Avenue / 704-230-7574

¿Necesita un abogado latino de inmigración? ¡Podemos ayudarle!

Todos hablamos español



Andrés López
Abogado de Inmigración

Yoly
Paralegal

Erica
Paralegal

- Visa Juvenil
- DACA
- Defensa de Deportación
- Visas U
- Residencia - Ciudadanía
- Perdón ó "Waiver"
- Proceso Consular
- Peticiones Familiares

LÓPEZ
LAW FIRM
PLLC
IMMIGRATION LAW

704-568-9228

5701 Executive Center Drive,
Suite 102,
Charlotte, NC 28212

CABO'S
MEXICAN CUISINE & CANTINA

Te invitamos a disfrutar **Música en Vivo** los viernes y sábados a partir de la 5 pm

Se solicita:
Chef, Bartenders,
Meseros
y bus boys.

Especiales
de bebidas
todo el día.

6676 Carmel Rd. Hwy 51 | Charlotte, NC 28226
(704)759-9886

¿Quieres Construir tu Casa o Edificio en Honduras o El Salvador?

GPIA cuenta con Profesionales en el Area de Diseño y Construcción de casas y edificios

Casas desde **\$35,000**

Brindamos asesoría financiera en bancos locales Hondureños. Somos profesionales colegiados.

Para mas informacion contactanos en:

704-907-1043
cargusam@gmail.com

**TRABAJOS
TOTALMENTE
GARANTIZADOS**



Día mundial de la concienciación del Autismo

El sábado 2 de abril la organización World Alliance Families and Children (WAFAC Autismo) llevará a cabo una actividad especial para exaltar el Día Mundial de la Concienciación del Autismo que tiene como objetivo difundir información sobre las necesidades de las personas con autismo y otras discapacidades, sus habilidades, talentos distintivos con el fin de promover la inclusión social, la importancia del diagnóstico y seguimiento médico temprano. Durante la jornada, que se-



rá de 3:00 p.m. a 7:00 p.m. en Stratford Richardson YMCA (1946 West Blvd Charlotte, NC 28208), se realizarán ventas de camisetas, delantales y ponquecitos para recaudar fondos. La donaciones serán bienvenidas. Para más detalles llame al: 704-618-1489.

Festival de tiza y artesanía

El sábado 2 de abril el Museo de Historia de Charlotte será anfitrión de un festival de tiza y artesanía para celebrar Día de la conciencia del Autismo en el mundo. Los artistas van a crear imágenes emocionantes a las afueras del museo, mientras que las personas podrán crear dentro una pieza de rompecabezas para añadirlo al "community puzzle". La actividad gratuita será desde las 10:00 a.m. hasta la 1:00 p.m. El Museo de Historia de Charlotte se encuentra en: 3500 Shamrock Dr, Charlotte, NC 28215. Para más detalles llame al: 704-568-1774.

Historia y música bilingües

"Viva la música, hurray for music" es una actividad bilingüe que exalta el aprendizaje tanto del español como del inglés de una forma muy divertida. El Museo Mint Randolph ofrecerá el 2 de abril de 11:00 a.m. a 12:00 p.m. música, obras de teatro y cuentos como elementos de aprendizaje de ambos idiomas con el objetivo de estimular a los niños (de 0 a 6 años de edad) y reforzar el pensamiento multicultural y global. El acceso a la actividad es de \$5 para hasta seis miembros de la familia. El Museo Mint se encuentra en: 2730 Randolph Rd., Charlotte, NC 28207. Para más detalles llame al: 704-337-2000.

"Bienvenidos Venezolanos"

El domingo 3 de abril se llevará a cabo una actividad organizada por La Comunidad Venezolana en Charlotte que tiene como objetivo dar la bienvenida a los nuevos inmigrantes venezolanos que están llegando a Charlotte. La reunión social invita a compartir experiencias y ofrecer información sobre los recursos que brinda los condados de Mecklenburg y Union. Entre las organizaciones presentes estarán: Charlotte Meck-



lenburg School, con información de escuelas magnet, el sistema de salud de Carolina y Novant Health brindarán información de clínicas gratis o de bajo costo y navegadores de salud que guiarán en adquirir un seguro médico a través de Obamacare. También se dará información sobre cómo validar los grados universitarios en Estados Unidos. La actividad comenzará a las 3:00 p.m. en: Mama's Coffee House (716 Main St, Pineville, NC 28134). Más detalles llamando al: 704-606-7299.

Celebrando el arte latino

Con una noche de actuaciones de poetas y músicos locales celebrarán el arte el día miércoles 6 de abril. El evento cultural se llevará a cabo en el Mint Museum Randolph de 7:00 p.m. a 8:30 p.m. con entrada libre para quien desee asistir. El Mint Museum se encuentra en: 2730 Randolph Rd, Charlotte, NC 28207. Para más detalles puede comunicarse al: 704-337-2000.

¡Reduce y Moldea tu Figura!

Ponte en Nuestras Manos para Lucir más Joven



Massage Contour



¡Encuentra los mejores tratamientos para mejorar el aspecto de tu piel y estética facial!



Moldea tu cuerpo y reduce medidas sesión con aparatología

\$49

Ofrecemos tratamientos de:

- Celulitis
- Post-quirúrgicos
- Drenaje linfático
- Reductores
- Moldeadores
- Gimnasia pasiva
- Masajes
- Faciales
- Tratamiento de acné
- Antiedad
- Tratamiento de micro-agujas
- Manta térmica corporal
- Levantamiento de glúteos

Abrimos de Lunes a Sábado. **704-236-6460** 17232 Lancaster Hwy., Ste 112 Charlotte, NC 28227

Muestra este anuncio y recibirás **20%** de descuento*

Una forma diferente de hacer protestas



Maudia Meléndez

En numerosas ocasiones varias personas me han preguntado porqué no me ven en las marchas y protestas que se han hecho a lo largo de los últimos diez años, pues las causas que se piden en las marchas han sido por los mismos problemas que yo quiero resolver, y que como defensora de los derechos humanos me interesan.

Quiero decirles que yo si he marchado en algunas ocasiones, cuando he sabido que esa marcha va a provocar una respuesta positiva a lo que se busca. Un ejemplo de demostración, fue cuando el gobierno estatal en Raleigh decidió formar un comité antiinmigrante en el 2012, miembros de nuestra organización Jesus Ministry fuimos con un grupo grande a protestar esa decisión, pero lo hicimos con mucho respeto.

Nunca antes yo había ido en grupo para ese lugar, entonces antes indague sobre de cómo era el protocolo para llevar un grupo de 70 ciudadanos, y a la vez protestar fuera del Capitolio de Raleigh. Llamé y me asignaron un área para protestar y tener una conferencia de prensa. Como nunca antes habíamos ido y nuestro grupo era desconocido para ellos, para nuestra sorpresa, cuando llegamos el capitolio, estaba lleno de seguridad, ya que un grupo grande de antiinmigrantes también iban a llegar y seguramente esperaban confrontación y desobediencia civil de parte de nosotros.

Cuando viajábamos en el bus de Charlotte hacia Raleigh, oíamos y yo les comenté a la gente que si este grupo antiinmigrante los provocaba, que no hicieran ni dijeran nada, y así fue; tan pronto nos vieron nos comenzaron a insultar y aunque la sangre se nos subía de oír aquellos insultos, nunca perdimos nuestra cordura y esto hizo que al final la policía tuviera que controlarlos a ellos en numerosas ocasiones y a nosotros nunca.

Al salir tuvimos nuestra demostración y conferencia de prensa. Todo salió tan bien que de ahí en adelante nos ganamos el respeto de la seguri-

dad del Capitolio y de sus trabajadores hasta el día de hoy.

Nuestra meta era traer abajo ese comité y que no pasaran leyes destructivas para nuestra comunidad. Para eso sabíamos que no podíamos llegar ahí una vez y desaparecernos, ya que nuestra presencia hablaba más fuerte que nuestras palabras. Nuestra presencia sin decir nada era nuestra protesta. Fue así que con mucha dificultad seguimos yendo a cada una de sus sesiones, hasta su última reunión donde ellos decidieron retirarse sin hacer ninguna ley en contra de los inmigrantes y nosotros salimos victoriosos.

En ese período de tiempo de ir y venir al Capitolio, pedí audiencias con los legisladores más conservadores y el presidente de ese Comité, el Representante Frank Iller, el cual me dijo sí, pero solo diez minutos.

Yo accedí a su propuesta y fui con un grupo de pastores. La reunión se volvió tan amena que terminamos teniendo casi dos horas con él. Ese día le dije que queríamos licencias de manejar para los indocumentados. De ahí nos seguimos comunicando con uno y otro legislador, hasta que finalmente el vicepresidente de ese comité el Representante Harry Warren, término siendo el que hoy aboga por los permisos de manejar para los Indocumentados en Carolina del Norte.

Aprendí que es mejor hablarles y no gritarles, que si hoy ellos dicen no, mañana dirán sí. Aprendí que la persistencia tiene más poder que los gritos y como dice la palabra de Dios: "La palabra mansa ablanda el corazón". Mi grupo y yo seguiremos hablando con los legisladores y sé que de esa forma ganaremos muchas batallas.

Jesus Ministry

4901 Statesville Road, Charlotte, NC 28269.

También puede llamar al 704-532-8703.

Igualmente puede escribir al correo electrónico: info@jesusministrytoday.org

Usted puede seguir a Jesus Ministry Inc. a través de Facebook y en twitter.

Michael C. D'Agata

ABOGADO



Asistente Legal
Abby Meléndez Wilson
Hija de Maudia Meléndez

Asistente Legal
Sonia Salvucci
Nativa de Costa Rica

Buscaré los más altos resultados en tu caso.

Accidentes



¡Llámanos y déjanos poner Experiencia y Conocimiento a tu servicio!

Te podemos ayudar

La Consulta es GRATIS

- Accidentes de trabajo
- Accidentes de autos
- Heridas personales
- Defensa criminal
- Cargos por drogas
- Infracciones de tránsito
- Manejar en estado de ebriedad (DUI/DWI)
- Licencia revocada (DWLR)

¡Llame Ahora!

704-375-1960

La Noticia™

The Spanish-Language Newspaper

Presidente
Alvaro Gurdíán

Directora
Hilda H. Gurdíán

Vice Presidente
Alvaro Gurdíán Jr.

Editor
Diego Barahona A.
dbarahona@lanoticia.com

Reporteras
Patricia Ortiz
portiz@lanoticia.com
Paola Jaramillo
pjaramillo@lanoticia.com

Escritores
Jordan G. Forsythe
Maggie Giraud
Alex Cruz
María Marín
Maudia Meléndez
Jennifer Roberts
Teresita Mazz

Traducción del Editorial
Kendal Walters

Gerente de Ventas Sector Latino
Rosario Herrera
704-965-9443
rherrera@lanoticia.com

Ejecutivos de Cuenta
Joel Fernández
704-568-6966 ext. 100
jfernandez@lanoticia.com

Ana Navas
980-213-7919
anavas@lanoticia.com

Jimena Jaramillo
980-242-6792
jjaramillo@lanoticia.com

Directora de Arte
María E. Benton

Diseño Gráfico
Arelí Tello
Carlos Lopez

Director de Informática
Alvaro Gurdíán Jr.

Administración
Alejandrina Rosales

Coordinadora de Publicidad
Steysi Cerna

Director de Circulación
Alvaro Gurdíán

Distribución
Eduardo García
Jorge García
Edgar Silva Rodríguez

La Noticia

5936 Monroe Road
Charlotte, NC 28212
Tel: 704-568-6966
Fax: 704-568-8936
www.lanoticia.com

La Noticia no asume responsabilidad sobre el contenido de los artículos o de los avisos. Las opiniones expresadas por los colaboradores son de exclusiva responsabilidad de sus autores. La Noticia no se solidariza necesariamente con dichas opiniones. Las contribuciones una vez recibidas son propiedad de La Noticia, no se devuelven y están sujetas a edición por razones de aclaración de idea o falta de espacio. La Noticia is not responsible for the content of third party articles and ads. Opinions expressed in by-lined articles and letters are those of the writers do not necessarily represent the opinions of La Noticia. No portion of La Noticia, including editorial features, advertising or artwork may be reproduced in whole or part without written permission of the publisher.

Auditado por:



¿Dónde estamos 10 años después de las multitudinarias marchas de los inmigrantes?

Diego Barahona A.

Era el 25 de marzo del 2006 cuando iniciaría un movimiento social sin precedentes en Estados Unidos, cientos de miles de inmigrantes (muchos de ellos indocumentados) de forma espontánea comenzaron a salir a las calles de todo el país para pedir al gobierno que apruebe una reforma migratoria integral. Más de una década después de este histórico suceso ¿en qué estado se encuentran las aspiraciones de los inmigrantes?

Como antecedente, el 16 de diciembre de 2005 (aún con los temores frescos tras los ataques del 11 de septiembre de 2001) la Cámara de Representantes federal aprobó el controversial proyecto de ley H.R. 4437 (Ley para el control de la inmigración, el antiterrorismo y la protección de las fronteras) el cual proponía, entre otras cláusulas, que sería un delito “ayudar” a inmigrantes indocumentados a “permanecer en Estados Unidos”, se agilizaran las deportaciones y se daba facultades migratorias a todos los agentes de policía del país.

Esta criminalización de la inmigración generó gran descontento entre la comunidad, particularmente entre los 12 millones de indocumentados que vivían en aquel momento en el país. Luego de algunas protestas esporádicas, el 25 de marzo de 2006 ocurrió la primera manifestación multitudinaria cuando más de 500,000 protestantes se congregaron y caminaron hacia el edificio del Ayuntamiento en Los Ángeles (California).

El conjunto nacional de protestas más grande se llevó a cabo el 10 de abril de ese año, cuando 102 ciudades se unieron al movimiento. Ríos caudalosos de personas coparon las calles pidiendo que no se criminalice a los inmigrantes y que se apruebe una reforma migratoria. Posteriormente ocurrirían marchas en otras fechas, especialmente el 1^{ro} de mayo.

Where are we 10 years after the mass marches of immigrants?

Diego Barahona A.

March 25, 2006 marked the beginning of a social movement that was unprecedented in the United States. Hundreds of thousands of immigrants (many of them undocumented) spontaneously began to take to the streets across the country to ask the government to approve comprehensive immigration reform. More than a decade after this historic event, what is the status of these immigrants' hopes?

As background, on December 16, 2005 (with fears still fresh following the attacks of September 11), the U.S. House of Representatives passed the controversial bill called H.R. 4437 (The Border Protection, Anti-terrorism, and Illegal Immigration Control Act of 2005). The bill proposed, among other things, that it would be a crime to help undocumented immigrants stay in the United States, that deportations would be accelerated, and that immigration authority would be given to all police officers in the country.

This criminalization of immigration caused great discontent in the community, particularly among the 12 million undocumented immigrants living in the country at that time. After sporadic protests, on March 25, 2006, the first mass demonstration occurred when about 500,000 protesters gathered and walked on City Hall in Los Angeles, California.

The nation's largest protests took place on April 10 of that year, as 102 cities joined the movement. Masses of people took to the streets, demanding for immigrants not to be criminalized and for immigration reform to be approved. Subsequent marches occurred, including major demonstrations on May 1.

What did all of this accomplish? First of all, it stopped the H.R. 4437 bill in the House of Representatives. In addition, the

¿Qué se logró con todo esto? Por un lado se frenó en la Cámara de Representantes el proyecto de ley H.R. 4437, y por el otro el Senado estaba preparando una reforma migratoria. Las esperanzas de la comunidad inmigrante se elevaron por todo lo alto, hasta que en junio de ese año la politiquería de ambos partidos postergó la reforma de manera indefinida.

Las voces antiinmigrantes que quisieron imponer sus leyes en el 2006 fueron acalladas por el ensordecedor clamor de justicia de millones de inmigrantes. El problema fue que poco a poco el desánimo empezó a callar las voces de la sensatez y el silencio fue aprovechado por quienes no toleran a los inmigrantes.

Con el paso de esta última década han habido algunos atisbos de unidad en la comunidad inmigrante y otras marchas, pero nunca se llegó al nivel de participación del 2006.

Proyectos como el “Dream Act”, que buscaba proteger a los inmigrantes que llegaron al país cuando eran niños, nunca se aprobaron y por el contrario, el sentimiento antiinmigrante se enquistó rabiosamente en el ala derecha del Partido Republicano, dando como resultado el apareamiento de movimientos radicales como el “Tea Party”, quienes ahora tienen una gran cantidad de legisladores bloqueando cualquier iniciativa en favor de los inmigrantes.

Hoy estos radicales gritan con más fuerza, de hecho los dos candidatos presidenciales republicanos con más votos han jurado combatir la inmigración indocumentada.

Es hora de dejar de lado este silencio cómplice frente a las injusticias que se cometen contra los inmigrantes. Demasiados inmigrantes sin antecedentes delictivos han sido deportados, demasiadas familias han sido separadas, demasiados políticos antiinmigrantes están en puestos públicos. Hoy por hoy el voto es nuestra voz. ¿Seguiremos callados?

Senate was working on a immigration reform. The hopes of the immigrant community were very high, until June of that year when politicking by both parties led to the indefinite postponement of reform.

The anti-immigrant voices that wanted to impose their laws in 2006 were quieted by the deafening clamor for justice by millions of immigrants. The problem was that discouragement slowly began to silence the voices of good judgment, and those intolerant to immigrants capitalized on this silence.

Over the last decade, there have been some glimmers of unity in the immigrant community and other marches have been held, but participation hasn't reached the level that was seen in 2006.

Bills such as the “Dream Act,” which sought to protect immigrants who entered the country as children, were never approved. On the contrary, anti-immigrant sentiment spread rapidly in the right wing of the Republican Party. This resulted in the appearance of radical movements like the Tea Party, which now has many legislators blocking any pro-immigrant initiative.

Today these radical voices are louder; in fact, the two leading Republican presidential candidates have sworn to fight illegal immigration.

It is time to break the complicit silence towards the injustices committed against immigrants. Too many immigrants without criminal records have been deported, too many families have been separated, and too many anti-immigrant politicians are in public office. Today is the day that we vote with our voices. Will we remain silent?

Inmigración™

La Noticia

México motiva a inmigrantes que se hagan ciudadanos estadounidenses para que voten

Según un reporte de una cadena de noticias CNN, diplomáticos mexicanos están animando a sus emigrantes, que se han convertido en residentes permanentes de Estados Unidos, a convertirse en ciudadanos de ese país, presumiblemente para que puedan votar en contra del candidato republicano Donald Trump.

Aunque los altos funcionarios mexicanos se han abstenido de discutir públicamente por respeto a la soberanía de Estados Unidos, hay quienes insisten en que detrás de las escenas hay un movimiento destinado a detener a Trump y que ya se ha puesto en marcha.

“Este es un momento histórico en el que el consulado de México abrirá sus puertas para llevar a cabo este tipo de eventos a favor de la comu-

nidad mexicana”, admitió recientemente Adrian Sosa, un portavoz del consulado en Chicago, durante una clínica ciudadana celebrada en Dallas, a la cual asistieron 250 residentes permanentes.

Un mes más tarde, alrededor de 150 estaban presentes en otro evento, y en una reciente reunión en Las Vegas la multitud llegó a 500.

México se encuentra entre una creciente lista de aliados de Estados Unidos que han expresado preocupaciones sobre la perspectiva de que Trump asuma las riendas de la Oficina Oval. Cuando lanzó oficialmente su campaña a principios del verano pasado, Trump calificó a los inmigrantes mexicanos de asesinos y violadores, y prometió construir un muro fronterizo para mantenerlos fuera de Estados Unidos, entre otras

polémicas declaraciones sobre política exterior.

“Estoy hablando conmigo mismo, número uno, porque tengo un muy buen cerebro y he dicho muchas cosas”, se jactó Trump recientemente cuando se le preguntó sobre asesores de política exterior. “Mi asesor principal soy yo mismo y tengo un buen instinto para estas cosas”.

Preocupación mundial

Un funcionario cercano al primer ministro japonés, Shinzo Abe, admitió recientemente que Trump como presidente sería un riesgo para la economía y la seguridad global. Trump ha nombrado a Japón, junto con México y China, como las naciones que “están aplastando en comercio” a Estados Unidos.

Francisco Guzmán, jefe de gabi-



nete del presidente de México, Enrique Peña Nieto, dijo que el gobierno mexicano está evitando una participación directa con Trump hasta que él oficialmente se convierta en el candidato republicano, si es que lo logra. Una vez que esto suceda, Guzmán explicó, el gobierno planea comunicarse con las campañas de los candidatos con la esperanza de disipar toda la información que erróneamente han difundido sobre México y los mexicanos.

ABOGADO que Pelea por tus Derechos

Inmigración

- Suspensión de Deportación
- Residencia / Green Card
- Fianzas
- Entrevistas con Inmigración y ICE
- Peticiones Familiares
- Proceso Consular
- Obtener un Permiso de Trabajo
- Visa-U
- Para víctimas de Crímenes y Violencia Doméstica
- Casos de detención de ICE en la Cárcel
- Acción Diferida

Casos de Violencia Doméstica

- Orden de Protección por Violencia Doméstica
- Divorcio
- Contrato de Separación

Defensa Criminal

- Visitas a la Cárcel
- Asaltos / Robos / Drogas
- Limpiamos Tu Record Criminal

Tickets de Transito

- No Licencia (NOL) / Velocidad
- Licencia Revocada (DWLR)
- Todo Tipo de Infracciones

¡1ra. Consulta Gratis! para ciertos casos

Hablamos Español

¿Tienes un ser querido en la Cárcel?

¡Te podemos ayudar!

Mo Idlibby
Abogado

UFC LAW

UNITED FIRM OF CAROLINA LAW

704-375-1025

5500 Executive Center Dr., Suite 223, Charlotte, NC 28212

Horario: Lunes a Viernes de 8:30 a.m a 5:30 p.m.

Legisladores republicanos piden a Corte Suprema que no pruebe DACA ni DAPA

La Cámara de Representantes federal, controlada por legisladores republicanos, decidió este 17 de marzo interceder en contra de las medidas migratorias del presidente Barack Obama, un paso inédito que complica un polémico litigio en la Corte Suprema.

Los legisladores republicanos autorizaron al presidente de la Cámara, Paul Ryan, a presentar un escrito ante el máximo tribunal del país declarando que la medida de Obama “no es consistente” con la Constitución.

La medida, aprobada con 234 votos a favor y 186 en contra, no tiene precedentes.

Nunca se había hecho antes

Legisladores ya habían presentado escritos ante la Corte en este caso, particularmente los demócratas, que piden desbloquear las medidas firmadas por Obama en 2014 para regularizar entre cuatro y cinco millones de inmigrantes en situación irregular.

Pero la resolución de la cámara ba-

ja del Congreso coloca oficialmente a ese cuerpo, como un todo, de un lado de la disputa: a favor de Texas y otros 25 estados que hace un año lograron exitosamente bloquear ante la justicia los decretos presidenciales.

“Es un paso muy extraordinario. De hecho nunca se había hecho antes”, dijo recientemente Ryan, quien justificó la decisión acusando a Obama de ordenar una “amnistía ejecutiva” que socava los poderes del Congreso para legislar.

La Casa Blanca ha insistido en que las medidas de regularización fueron una necesidad, luego que un extenso proyecto de reforma migratoria, que proponía una vía a la ciudadanía a los 11 millones de indocumentados, fue sepultado por la Cámara de Representantes en 2013.

Gesto vacío

La resolución de los legisladores es un “gesto vacío”, indicó un funcionario de la Casa Blanca.

Según la fuente, que prefirió mantener el anonimato, las medidas de alivio migratorio son respaldadas por

Los legisladores republicanos autorizaron al presidente de la Cámara, Paul Ryan, a presentar un escrito ante el máximo tribunal del país declarando que la medida de Obama “no es consistente” con la Constitución.



los alcaldes y funcionarios policiales en decenas de ciudades, así como por líderes empresariales y religiosos.

Los legisladores demócratas denunciaron la resolución como un ataque de los republicanos contra Obama.

“Parece que los republicanos del Congreso gastan más tiempo y dinero público en demandas partidistas que en tratar de aprobar las leyes necesarias para el país”, dijo en un comunicado Xavier Becerra, uno de los principales líderes demócratas en la Cámara.

La entrada del Congreso en el litigio podría ahondar la politización, a la espera en los próximos meses de una decisión de la Corte Suprema sobre los decretos presidenciales, con la inmigración ya convertida en

un tema explosivo en la campaña a las elecciones presidenciales de noviembre.

Para Lynn Tramonte, directora adjunta de la asociación de defensa de los inmigrantes America's Voice, Ryan dio a los republicanos “otra oportunidad para pulir sus credenciales antiinmigrantes y mostrar que son realmente el partido de (Donald) Trump”, el millonario que lidera las primarias republicanas con su propuesta de deportar a los 11 millones de indocumentados.

La Corte Suprema discute el asunto, además, en medio de un difícil reacomodo interno: la súbita muerte del magistrado conservador Antonin Scalia dejó el ala conservadora sin su habitual ventaja 5-4 en el alto tribunal.



PARDO LAW FIRM, PLLC

- Acción Diferida
- Perdón “Waiver”
- TPS

ABOGADO DE INMIGRACIÓN

JORGE IVAN PARDO

ATENCIÓN

Mientras esperamos noticias de la Acción Ejecutiva, llámenos para una consulta y determinar si califica para otros beneficios migratorios.

704-644-7065 • www.abogadopardo.com



JORGE IVAN PARDO

El Abogado Jorge Iván Pardo dedica su practica exclusivamente al área de Leyes de Inmigración.

- Peticiones Familiares • Residencia, Ciudadanía
 - TPS, Nacara • Visas De Prometido(a)
- Detenciones por ICE/Fianzas • Perdón (Waiver)
- REPRESENTACIÓN EN CORTE DE INMIGRACIÓN

SU CONSULTA
ES CON EL ABOGADO
Y EN SU IDIOMA

Para concertar una cita llame al: (704)-644-7065

200 E. Woodlawn Rd. Suite 123 Bldg 1, Charlotte, NC 28217

Más de 10,000 inmigrantes cubanos llegaron a Estados Unidos en enero y febrero

La tendencia al crecimiento de la emigración cubana a Estados Unidos no parece disminuir, pues en lo que va de año 10,017 inmigrantes cubanos llegaron al territorio norteamericano.

La cifra, reportada para los dos meses de enero y febrero del año en curso, muestran el crecimiento del éxodo cubano hacia Estados Unidos, que desembocó el pasado mes de noviembre en una crisis migratoria por la llegada masiva de isleños a Costa Rica y Panamá.

voque la eliminación de la Ley de Ajuste Cubano (1961), que les facilita conseguir la residencia estadounidense.

En el contexto de una inmigración creciente de isleños a través de Centroamérica, Nicaragua decidió el pasado 15 de noviembre cerrar su frontera, aduciendo riesgos de seguridad y soberanía, e hizo que Panamá y Costa Rica tuvieran que atender a gran cantidad de inmigrantes cubanos que no podían continuar su viaje a Estados Unidos.



La Habana rechaza la Ley de Ajuste Cubano y la política "pies secos/pies mojados" al considerar que estimulan la inmigración ilegal y el tráfico de emigrantes, pero Washington asegura que no tiene intención de cambiar estas políticas y defiende que ayudan a aquellos que temen volver a Cuba.

En enero 3,852 isleños alcanzaron suelo estadounidense, una cifra menor a los 6,165 cubanos que llegaron en febrero y en sintonía con las cifras de octubre (6,518), noviembre (6,116) y diciembre (4,437) de 2015, según los datos de la Oficina de Aduanas y Protección Fronteriza (CBP), agencia encargada del control de las fronteras.

La llegada de 17,071 cubanos entre octubre y diciembre del año pasado casi duplica los 9,219 inmigrantes cubanos que alcanzaron suelo estadounidense en los tres últimos meses de 2014 y triplica los 5,770 que hicieron lo mismo en el último trimestre de 2013.

Una crisis migratoria

Las cifras muestran un incremento de la inmigración a Estados Unidos a través de Centroamérica de ciudadanos cubanos, que temen que el restablecimiento de las relaciones entre Washington y La Habana pro-

Sin embargo la Administración Obama no tiene planes de cambiar su política de inmigración hacia Cuba o de buscar un cambio legislativo en relación con la Ley de Ajuste Cubano.

Los datos muestran que la mayor parte de cubanos alcanzan Estados Unidos a través de la frontera con México, aunque todavía muchos se aventuran a cruzar por mar la corta distancia que separa Florida de Cuba para beneficiarse de la política de "pies secos/pies mojados", que privilegia a los isleños que tocan territorio estadounidense.

La Habana rechaza la Ley de Ajuste Cubano y la política "pies secos/pies mojados" al considerar que estimulan la inmigración ilegal y el tráfico de emigrantes, pero Washington asegura que no tiene intención de cambiar estas políticas y defiende que ayudan a aquellos que temen volver a Cuba.

GREENE & ASSOCIATES

ABOGADO DE INMIGRACIÓN

CHRISTOPHER E. GREENE
Con más de 14 años de experiencia en inmigración.
Si está en la cárcel o en la línea de deportación por asuntos relacionados con inmigración puedo ayudarlo

- ★ Defensa en casos de deportación
 - Cancelación de la deportación
 - Asilo político
 - TPS
 - Ajuste de status
 - Visa U
- ★ Solicitud de residencia permanente
- ★ Solicitud de ciudadanía
- ★ Visas de trabajo

Primera consulta GRATIS
para los clientes con casos de deportación

704-536-6565
5500 Executive Center Drive, Suite 222. Charlotte, NC 28212

www.greeneimmigration.com



MAGENNIS LAW FIRM, PA
IMMIGRATION ADVICE & ADVOCACY

Catherine Lafferty Magennis
Abogada de Inmigración
Bilingüe

10130 Mallard Creek Road,
Suite 300
Charlotte, NC 28262
(704) 940-0522

www.magennislawfirm.com
Twitter: @MagennisLawFirm
Facebook: Magennis Law Firm, PA

Ética, Experta y Asequible Representación Legal en una Forma Individualizada

HACEMOS TODO TIPO DE CASOS DE INMIGRACIÓN

- Defensa de Deportación
- Asilo Político
- Proceso Consular
- Residencia (Tarjeta Verde)
- Ciudadanía
- Visa Especial de Inmigrantes Juveniles
- Perdonos I-601 y I-601A
- Perdonos después de deportación
- Peticiones Familiares y Empleadores
- Permiso de Trabajo
- La Visa U/ VAWA - victimas de violencia domestica,
- Audiencia de fianza
- Entrevistas con USCIS
- Visa de comprometidos
- Acción diferido para los niños (DACA)
- TPS
- Visas a través de trabajo

Plan de Pagos Disponible **Citas los fines de semana disponibles** **Consulta directa con la abogada que habla Español**

Boletos a todo México, Latinoamérica y Europa

¡Nadie vuela más Barato!

FIESA Tour & Travel

¡Compre desde la comodidad de su casa!

LLámenos y pague por:

- México
- Lima
- León
- Ecuador
- Honduras
- Costa Rica
- Acapulco
- Caracas
- San Salvador
- Dentro de USA \$89.00
- Guadalajara
- Bogotá
- Guatemala
- Brazil

*****Llame para más ciudades/Destinos*****
(Boletos para deportación/Inmigración)
Algunas restricciones aplican, cambios sin previo aviso, tarifa más impuesto



...o cualquier otra aerolínea del mundo

Llame y reserve 704-553-8344 | 800-838-2885 24hrs
5930 South Blvd., Charlotte, NC 28217

Vida Sana™

La Noticia

Un buen desayuno es la forma más efectiva de comenzar nuestro día



Sandra Tejada, BS, IBCLC, RLC

El desayuno es el combustible para el cuerpo, mejora nuestro nivel de concentración, nos ayuda a mantener un peso saludable y es la base para una dieta adecuada.

Desayunar es importante para todos, especialmente para los niños y los adolescentes. De acuerdo a la Asociación Americana de Dietética, los niños que desayunan son mejores en las actividades que realizan en el salón de clases y en el área de juegos, tienen una mejor concentración, resuelven problemas con mayor facilidad y tienen una mejor coordinación con sus manos.

Algunos otros estudios han relacionado el desayuno con niveles bajos de colesterol malo, además de ayudar a disminuir el riesgo de desarrollar diabetes, enfermedades cardíacas y sobrepeso.

El desayuno también te da la oportunidad de adquirir vitaminas y nutrientes de alimentos saludables como los lácteos, los granos y las frutas.

¿Qué pasa cuando no desayuna?

Una de las principales razones por las cuales la mayoría de las personas no desayunan es la falta de tiempo en las mañanas. El no desayunar en las mañanas lleva a nuestro organismo a un



Un buen desayuno es el inicio de un buen día. Hagamos que el desayuno se convierta en parte de nuestra rutina diaria y parte de un comenzar saludable.

ayuno prolongado. Recuerde que en las primeras horas del día nuestro cuerpo ya lleva sin recibir alimentos por lo menos de 8 a 10 horas. Este ayuno prolongado produce un déficit de glucosa que es el principal combustible energético de nuestro cuerpo. Este déficit causa decaimiento, mal humor y falta de concentración.

Además, el no comer en las horas de la mañana, incrementa el apetito el resto del día y el chance de que comamos algo alto en grasa o alto en azúcar es altísimo.

Desayuno saludable

El desayuno debe aportar entre el 20 % y el 25 % de las calorías ingeridas a lo largo del día. Un desayuno saludable y básico debe de incluir:

- Productos lácteos descremados como leche, yogur, cuajada, requesón entre otros. Este grupo aporta proteínas de calidad, calcio, vitaminas A y D, y vitaminas del complejo B.
- Frutas y vegetales incluyendo frutas o vegetales frescos o congelados, jugo de fruta sin azúcar, licuados de frutas y vegetales. Además de aportar ese toque dulce a nuestro desayuno, también nos aporta hidratos de carbono, agua, vitaminas, minerales y fibra.
- Grano integral como el pan integral, tostadas, cereal de grano entero, galletas. El grano integral proporciona hidratos de carbono que aportan energía, vitaminas y minerales. Los cereales integrales aportan, además, fibra.
- También podemos incluir en nuestro desayuno la proteína por ejemplo, la mantequilla de maní (cacahuete), carne magra, aves, pescado o huevos cocidos.

Un buen desayuno es el inicio de un buen día. Hagamos que el desayuno se convierta en parte de nuestra rutina diaria y parte de un comenzar saludable.



Sandra Tejada, BS, IBCLC, RLC
Nutricionista del programa del WIC.
Coordinadora del programa de Lactancia Materna.
Cabarrus Health Alliance.
Cabarrus County

Desayunar es importante para todos, especialmente para los niños y los adolescentes.



¿Qué hacer si sus hijos adultos no quieren recibir la ayuda que necesitan?



Mae Lynn Reyes-Rodríguez, Ph.D.

La familia es un valor central en la comunidad latina. Evidencia de esto son las relaciones de apego que mantenemos con nuestra familia a través de la vida. Por ejemplo, para los padres la llegada de los hijos a la edad adulta, no cambia las atenciones, cuidados y preocupaciones que puedan tener para con ellos. Especialmente porque los hijos adultos permanecen viviendo con sus padres por un tiempo más prolongado cuando lo comparamos con otras culturas.



Esta realidad, que es una de las fortalezas que tenemos como comunidad, también se convierte un reto para los padres que tienen hijos atravesando por situaciones emocionales. Cuando los hijos son menores de edad, es más fácil para los padres llevarlos a centros de ayuda porque todavía tienen una autoridad legal sobre sus hijos menores. Pero, ¿qué hacemos cuando nuestros hijos adultos no quieren recibir la ayuda que necesitan?

Ya sea que su hijo tenga problemas de drogas/alcohol, depresión, ansiedad o algún otro reto emocional, hay varias alternativas que puede utilizar para motivar a su hijo a buscar ayuda.

Comunicación

Puede iniciar una conversación con su hijo/a expresando lo preocupado que está por el o ella y explorar si está dispuesto a que busquen ayuda profesional. Evite usar un lenguaje de confrontación o de amenazas.

No lo haga solo

Identifique a una persona cercana con mayor influencia en su hijo. Hay amistades y/o familiares que mantienen una relación de mayor cercanía con nuestro hijo y que pudieran tener una mayor influencia sobre ellos. Identifique este recurso para que pueda conversar con su hijo y animarlo a buscar ayuda.

Ayuda profesional para usted

Cuando los hijos no quieren buscar ayuda por cuenta propia, podemos integrarlos en un proceso profesional que estemos recibiendo para nosotros mismos.

Esto puede ser menos amenazante para su hijo y por otro lado, puede recibir la asesoría de un profesional de la salud emocional para ayudarlo a identificar alternativas de manejo para la situación de su hijo.

Estableciendo límites

Dependiendo de la situación, hay momentos que es necesario establecer cuáles son los límites que vamos a permitir, especialmente cuando viven bajo el mismo techo y la situación emocional de su hijo/a comienza a afectar y/o poner en riesgo la seguridad de otros miembros de la familia.

Por ejemplo, puede dejarle saber que su estadia en el hogar depende de que busque ayuda profesional. Aunque puede parecer fuerte, hay ocasiones en que estableciendo los límites, enviamos un mensaje claro a los hijos de que no estamos dispuestos a ser testigos de su propia negligencia.

Recurso legal

Si en algún momento siente que la situación es de peligro para su hijo o para otras personas, puede llamar al 911 y personal de emergencia intervendrán para asegurar el bienestar de cualquier persona bajo amenaza. Muchas veces, estas personas son internadas en hospitales psiquiátricos para evaluar su nivel de peligrosidad y darle el tratamiento adecuado.

Estas recomendaciones no sustituyen una consulta con un profesional de la salud emocional para que pueda asistirlo en su situación particular y pueda recibir las recomendaciones más indicadas para su caso en particular. Para mayor información pueden llamar al 919-966-7358.



Mae Lynn Reyes-Rodríguez, Ph.D.
Psicóloga Clínica e Investigadora
Universidad de Carolina del Norte
en Chapel Hill
Departamento de Psiquiatría

¿Quieres lucir espectacular?

El Dr. Gear, cirujano plástico con un ojo artístico y mucha experiencia te puede ayudar

Servicios

Aumento de senos
\$2,999

Tummy Tuck
\$5,499

Brazilian Butt Lift
\$4,499

Cliente real



antes despues

Hablamos Español

Lipo
\$999

¡Luzca su piel radiante!

Botox
\$9
(por unidad)

Faciales
\$75

Eliminación de vellos con láser
\$999
(áreas ilimitadas)

Lo más reciente de IPL
\$350

Bono de \$50 a \$250 por cada amiga que nos refieras

Providence Plastic Surgery es la única boutique en el área de Charlotte donde se practica cirugía plástica con servicio de alta calidad.



PROVIDENCE
PLASTIC SURGERY

Dr. Andrew Gear
Providence Plastic Surgery and Skin Center
704.771.1747
8133 Ardrey Kell Rd, Charlotte NC, 28277
info@providenceplasticsurgery.net
www.providenceplasticsurgery.net

Beacon Dental Center
704-527-1228
 Dr. Michelle Conner, DDS
 Dentista General

**Le ayudamos a tener
 Su mejor
 Sonrisa**

¡Bienvenidos Pacientes Nuevos!

Dentista para ti y tu familia

- Resinas
- Coronas
- Puentes
- Extracciones
- Limpiezas
- Blanqueamiento
- Invisalign
- Dentaduras
- Emergencias
- Adultos y Niños

• Consulta
• Examen Completo
• Examen para
Prevenición
de Cáncer Oral
• Radiografías
\$89.00

Hablamos español

**Aceptamos la mayoría
 de los Seguros, incluyendo
 Medicaid y Healthchoice**

4805 Park Rd Suite 223
Charlotte, NC 28209
 En la ruta del autobus #19

El acoso o “bullying” en el trabajo es más común de lo que cree



Graciela Aires Rust

Todos los días miles de trabajadores reportan han sido objeto de acoso o abuso en su lugar de trabajo o presenciaron algún tipo de abuso en el trabajo. Muchos de ellos son latinos.

Los maltratos en los lugares de trabajo constituyen conductas abusivas. Estas pueden caracterizarse por expresiones no verbales, abuso verbal, amenazas, intimidación, humillación, sabotaje, o tácticas de exclusión por parte de los jefes, supervisores, gerentes o directores con el fin de dañar intencionadamente a un empleado o contratista. Estas conductas también pueden darse entre pares, o subordinados, pero la mayoría de los casos ocurren entre personas de mayor rango a una de menor rango.

Estadísticas preocupantes

El Instituto de Acoso en el Lugar de Trabajo (WBI por sus siglas en inglés) es la primera y única organización de Estados Unidos dedicada a la erradicación del acoso laboral, de acuerdo con sus estadísticas del 2014, unos 37 millones de trabajadores estadounidenses reportaron haber sido sometidos conductas abusivas en el trabajo y 65.6 millones se vieron afectados por estos hechos, ya sea por haber sido abusados o por presenciar abusos.

Las estadísticas indican que el 69% de los abusadores son hombres y el 60% de los acosados son mujeres.

La población latina es la que encabeza la lista de empleados o contratistas abusados o intimidados en el trabajo respecto de los afroamericanos, blancos y asiáticos.

Un círculo vicioso

Se estima que menos del 5% de los abusos experimentados en los lugares de trabajo son reportados a las autoridades. Esta baja tasa en los reportes responde principalmente al miedo a represalias, a ser despedidos, a no contar con referencias personales en otros trabajos y por



considerar que no obtendrán el apoyo necesario por estar en una situación desventajosa con respecto a los gerentes o directivos, entonces los abusos permanecen en silencio, y las conductas abusivas se perpetúan.

A medida que avanza el rango en que los perpetradores se desempeñan, se incrementan las oportunidades de las conductas abusivas dado que las probabilidades de que las víctimas sean capaces de enfrentar a sus superiores se reducen.

La analogía más cercana al acoso laboral es la violencia doméstica y por tanto, individuos que padecen de conductas abusivas en el trabajo reportan lesiones emocionales, estrés y ansiedad. También las personas que observan estas conductas sobre compañeros de trabajo, experimentan el mismo impacto, reportan las estadísticas.

Las personas que padecen de conductas abusivas son a menudo excluidos y aislados por sus compañeros, debido al temor que les genera asociarse o ser vistos con los que son no apreciados por sus jefes, especulando que también van a caer en la misma suerte. Esto intensifica aún más las lesiones emocionales que las intimidaciones generan.

Las conductas abusivas de acoso, intimidación, o amenazas en los lugares de trabajo son hechos de alarmante prevalencia. Estas conductas causan estragos en el personal, en la organización, y lejos de mejorar, las tasas de crecimiento van aumentando debido a la reducida cantidad de reportes, la falta de garantías que protejan a los empleados o contratistas, y debido a la inacción de las autoridades para subsanar y erradicar las conductas abusivas.

Graciela Aires Rust MS, LPCA, CRC
 Psicoterapeuta profesional bilingüe (español/inglés)
 consultora multicultural – mentora – oradora motivacional.

Puede contactarla al teléfono: 424-646-3625

“Venid a mí todos los que estáis trabajados y cargados, y yo os haré descansar.”

Mateo 11:28

Iglesia Cristiana Pentecostes
 Del Movimiento Misionero Mundial

5525 Albemarle Rd. Charlotte, NC 28212
 Martes a Sábado 7:30PM
 Domingos 10:30AM y 6:00PM
704-807-0377
704-568-1400

Escúchanos en la Radio:

1030 AM
 Lunes a Sábado, a las 8:00AM

1220 AM
 Todos los días a la 1:00PM

Por Internet:
www.mmmcharlotte.org
www.bethelvtv.tv

¿Qué tanto ejercicio necesita hacer?

Una buena meta para mucha gente es ejercitarse hasta alcanzar 5 veces a la semana durante 30 a 60 minutos cada vez. Sin embargo, recuerde que el ejercicio tiene tantos beneficios que cualquier cantidad es mejor que nada.



Escoja algo que le guste hacer. Asegúrese también, que sea algo que sea físicamente apropiado para usted.

¿Cómo comienzo?

Comience hablando con su médico. Esto es especialmente importante si usted no ha estado activo, si tiene problemas de salud o si está en embarazo, o en las personas en estado de edad avanzada.

Comience despacio. Si usted ha estado inactivo por años no va a poder correr una maratón después de 2 semanas de entrenamiento. Comience con un período de 10 minutos de ejercicio ligero o de una caminata a paso acelerado cada día y gradualmente aumente la dificultad del ejercicio y la duración del mismo.

Consejos

- Escoja algo que le guste hacer. Asegúrese también, que sea algo que sea físicamente apropiado para usted. Por ejemplo, nadar es más liviano para las articulaciones con artritis.
- Consiga un compañero. Hacer ejercicio con alguien más puede hacerlo más divertido.
- Varíe su rutina. Usted tiene menos probabilidad de aburrirse o de lesionarse si usted cambia su rutina. Camine un día. Monte en bicicleta al día siguiente. Considere hacer actividades como bailar y deportes con raquetas, inclusive hacer tareas como picar leña.

- Escoja una hora del día que sea cómoda. No entrene al poco tiempo después de haber comido, ni cuando esté haciendo mucho calor ni mucho frío afuera. Espere hasta más tarde en el día si usted está muy tieso en la mañana.
- No se desanime. Puede tomarse meses o semanas antes de que usted empiece a notar algunos cambios por el ejercicio.
- Olvídense del refrán que dice que sin dolor no hay ganancia. Mientras que un poquito de malestar es normal después de comenzar a hacer ejercicio, el dolor no lo es. Pare si le duele.
- Haga del ejercicio algo divertido. Por ejemplo, lea, escuche música o mire la televisión mientras hace ejercicio en una bicicleta estacionaria. Encuentre cosas divertidas para hacer, como dar una caminata por el parque. Vaya a bailar. Aprenda a jugar tenis.

Haga del ejercicio un hábito

- Continúe haciéndolo a la misma hora cada día.
- Firme un contrato comprometiéndose a si mismo a hacer ejercicio.
- Anote "citas para hacer ejercicio" en su calendario.
- Lleve un registro o un diario de sus actividades.
- Chequee su progreso. ¿Puede caminar usted ahora una cierta distancia más rápido que cuando comenzó? ¿O la velocidad de los latidos de su corazón es más lenta ahora?
- Pídale a su médico que le escriba una prescripción para su programa de ejercicio; tal como qué tipo de ejercicio debe hacer, con qué frecuencia debe hacer ejercicio y por cuánto tiempo debe hacerlo.
- Piense también en inscribirse a un gimnasio. El costo le da a las personas incentivo para hacer ejercicio con regularidad.

Incorpore el ejercicio a escondidas en su día

- Tome las escaleras en vez del elevador.
- Vaya a caminar durante su descanso para tomar café o durante su almuerzo.
- Camine todo el recorrido a su trabajo o parte de él.
- Haga sus quehaceres en la casa a paso acelerado.
- Barra las hojas o haga otro tipo de trabajo en el jardín.



¡Nueva imagen para tu rostro!

Mejora la apariencia de tu cara.

Queremos introducir nuestros productos naturales por un precio más bajo. Llámenos hoy para un **facial gratuito**.

Pregunte por nuestro programa de membresía. Ahorre dinero en los diferentes tratamientos.

Pregunte como recibir botox gratuitamente.

Med Spa

3 Tratamientos de luz pulsada intensa (IPL) **\$399** para el rejuvenecimiento de la piel

Eliminación de vellos con Láser comenzando en **\$59**

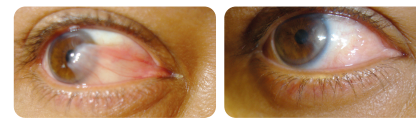
3 tratamientos para el acné **\$249**

Botox **\$159** por 20 unidades

Pregunte por nuestro programa de membresía para lucir joven siempre

Eliminación de carnosidades

Pterygium (carnosidad) **\$800** por cada una



Antes Después

Oferta por tiempo limitado ¡Aproveche ahora!

Wesley D. Clement, MD
Director Médico / Cirujano

Maria Reinoso
Asistente de estética

Llame y le responderemos todas las preguntas que tenga sobre los tratamientos

Carolinas Eye Center & Med Spa
704-503-1835

230 E. WT Harris Blvd., Oficina C13, Charlotte, NC 28262

¿Cómo atraer aves a su patio o jardín?

Para muchos amantes de la naturaleza, no hay nada más gratificante que ver animales silvestres en sus patios. Con frecuencia, las aves son visitantes bienvenidos, y los dueños de casas buscan formas de atraerlos para que frecuenten sus espacios al aire libre.

El primer paso para atraer numerosas aves a su patio es propiciarles varios tipos de alimentos. Con las semillas de cardo atrae a los pinzones y carboneros o chickadees. Por su parte, una combinación de nueces y frutillas es ideal para los carpinteros, mientras que una de girasol/cártamo atrae a los cardenales, reyezuelos, palomas y arrendajos azules. Varios comederos diferentes ubicados a varias alturas o colgados de las ramas de los árboles en su propiedad atraen una gran abundancia de animales silvestres.

Naturalmente, las especies de aves que podrá atraer a su patio dependerán de las endémicas de su zona de residencia y los tipos de estructuras que usan para anidar. Por ejemplo, ciertas aves anidan en acantilados, en las copas de los árboles o en chimeneas abandonadas. Por tanto, tendrá que atraer los tipos de amigos alados que consideren habitable su patio. Estos son algunos consejos para lograrlo.

El método práctico funciona

Resulta fácil querer eliminar árboles caídos, cortar pastizales crecidos o arbustos viejos del patio. Sin embargo, aunque pueda considerarlos desagradables a la vista, es probable que sean los sitios donde las aves suelen anidar. Y lo mismo aplica en el caso de nidos abandonados de temporadas previas: déjelos donde estaban, pues podrían volver a servirles a otras aves, o utilizados como materiales de construcción de otros nidos.



Arboles grandes

Arboles de gran tamaño atraen a numerosas aves que prefieren anidar en las ramas más altas, como los arrendajos y las palomas. Si existen esos árboles en su propiedad, manténgase al tanto de la actividad de creación de nidos en los mismos.

Cajones

También podría considerar la ubicación de cajones para anidar en su patio. Esto atraerá a las aves que prefieren las cavidades protegidas de pequeños agujeros para sus nidos. Los cajones compensarán los hábitats perdidos en los que suele anidar ese tipo de aves.

Fuentes

Las fuentes y baños para aves cuyas aguas se renuevan con frecuencia proporcionan oportunidades de beber y bañarse. Ningún ave se resiste al suave goteo del agua.

Plantas

Amplíe el hábitat en su patio escogiendo plantas nativas y ornamentales que les proporcionan semillas o frutillas a las aves que usted desea atraer. Estas opciones naturales se pueden usar en conjunción con semillas y frutas envasadas que usted les ofrece como otras fuentes de alimentación.

Recuerde que la variedad es la sal de la vida, y también la forma de atraer aves a su patio. La disponibilidad de una variedad de fuentes de alimentación, oportunidades de anidar, flores y sitios para ocultarse, contribuirán a garantizar que numerosos animales silvestres residan en su patio.

Si necesita ayuda para planificar su hábitat de aves, puede leer numerosos libros en la biblioteca más cercana, o consulte a la filial o centro local de la Sociedad Nacional Audubon (National Audubon Society).



¿Renta todavía?
No tire su dinero...

Pague por su Casa...

Llámeme le digo qué hacer
980-322-3272
Enrique Alzate
 Realtor®/Broker
 Licencia 280836
 10706 Sikes Place, Suite 150,
 Charlotte, NC 28277

Wilkinson ERA
 REAL ESTATE

MLS

¿Por qué Rentar Cuando Puede Comprar?

Wilkinson ERA
 REAL ESTATE

• Le Ayudo a vender su casa
¡Programas Especiales!
 4% con W-7 • 100% financiamiento Si califica
Reciba \$7,500 de Cuota inicial
 de House Charlotte Program (HCP) "Solo algunas áreas aplican"

15 años trabajando con la comunidad latina

Lucy Rojas
 Broker/Realtor NC/SC
704-506-7978
 lrojas@wilkinsonandassociates.com
 10706 Sikes Place, Charlotte NC 28277

¡Llámame para una consulta sin compromiso!

MLS

Fusión de Sabores Internacionales

Suprema de pollo rellena de camarones en su salsa



Rhaiza Carreño

Esta semana les traigo una receta para una cena rápida, rica en proteína y baja en calorías que va a satisfacer el paladar e impresionar a tu familia o amigos por su delicado sabor y contraste de colores. Suprema (pechuga) de pollo rellena de camarones en su salsa, simplemente no se pueden perder esta delicia que puede acompañarse con vegetales salteados o arroz blanco.

Ingredientes

- 4 Pechugas de pollo
- 1 Cebolla grande
- 2 Cucharadas de aceite de coco
- 1/2 Libra de camarones
- 2 Cucharadas de crema de leche light
- 1/2 Vasito de Vodka
- La parte verde de un cebollín
- Sal y Pimienta al gusto

Preparación

Primero que todo hacer una incisión en cada pechuga a manera de bolsillo. Salpimentar y reservar.

En una sartén, agregar las dos cucharadas de aceite de coco y cocinar a fuego mediano la cebolla hasta que este marchita, agregar Vodka y dejar reducir un poco, agregar la parte verde del cebollín y los camarones cortados, dejando cuatro enteros para decorar, salpimentamos al gusto.

Cuando los camarones estén firmes retirar del fuego y agregar las dos cucharadas de crema de leche light y mezclar.

En una sartén colocar media cucharadita de aceite de coco y cuando esté bien caliente sellar las pechugas por ambos lados hasta que estén doradas. Retirar del fuego y rellenar en la incisión tipo bolsillo con la mezcla de camarones.

Colocarlas en una bandeja y llevarlas al horno precalentado a 350F por 30 minutos. Cuando estén listas, retirar los jugos desprendidos durante la cocción y agregarlos al resto del relleno. Servir acompañadas de arroz blanco o vegetales salteados y bañarlas con la salsa Veloute.



Rhaiza Carreño

Organizadora de eventos: planeamos, diseñamos y producimos fiestas temáticas, bodas, banquetes y eventos corporativos. Celular: 704-776-5840. E-mail: rgeventplanning@aol.com



STIKELEATHER REALTY
Llamen a Carmen Arevalo

704-537-3900

4915 Monroe Road
Charlotte, NC 28205

www.stikeleatherrealty.com

USTED PUEDE SER DUEÑO DE SU CASA SI USTED TIENE \$10,000 O MAS DE INICIAL. NO NECESITA TENER CREDITO. ¡LLAME A CARMEN AREVALO PARA MAS DETALLES!

NOSOTROS TAMBIEN RENTAMOS CASAS. NUESTRO CONTRATO ES EN ESPAÑOL. Y HABLAMOS ESPAÑOL. ¡LLAMENOS QUE LO TRATAREMOS CON RESPETO!!

PARA LA VENTA



3105 Rush Ave- 3 habitaciones, rancho de ladrillo, pisos de madera, aire y calefaccion nuevo. Por \$74,900 con \$15,000 de inicial se financia el balance a 20 años al 9% y los pagos de principal e interes quedan de \$539 al mes.



3500 Blessing Rd- 2 o 3 habitaciones, aire central, calefaccion gas, jardin cercado. Por \$59,900 con \$10,000 de inicial y pagos mensuales de interes y principal de \$ 450.



826 Cantwell St- 3 habitaciones, rancho, calefaccion electrica, jardin cercado. Por \$54,900 con \$5,000 de inicial se financia el balance a 20 años al 9% y los pagos de principal e intereses quedan de \$449 al mes. Tambien para la renta a \$695 al mes



2620 Catalina Ave- 2 habitaciones, 1 baño, rancho de ladrillo, calefaccion de gas. Por \$695 al mes



246 Goff St- 2 habitaciones, rancho con porche al frente, jardin grande. Por \$54,900 con \$5,000 de inicial se financia el balance a 20 años al 9% y los pagos de principal e intereses quedan de \$440 al mes. Tambien para la renta a \$695 al mes.

¿Pensando en Vender o Comprar Casa?

Your Realtors Expert in The Carolinas

- Casas Nuevas ó Existentes
- Miles de \$\$\$ de ayuda a compradores de Casa
- Con o sin Crédito OK
- Precalificación con SS ó W-7
- Vendemos su Casa al mejor precio y en tiempo record

704-540-4646

Búscanos en

www.americasre.com



**1101 Tyvola Rd. | Suite 103
Charlotte, NC 28217**

Más de 13 años de experiencia

Hector y Cecilia Carbajal
Realtors en NC y SC

We are hiring
licensed Real Estate Brokers



primero™

* arte, cultura y entretenimiento



Promueven proyecto artístico para reforzar el valor de la diversidad

Rebeca Anais Peña

La escuela Collinswood Language Academy ofrece un programa de inmersión bilingüe, donde los alumnos aprenden español e inglés con la misión de celebrar las culturas del mundo y abrazar la diversidad a través de los dos idiomas. Con el objetivo de reforzar esta meta fue incluido entre los proyectos educativos la iniciativa de arte social “Face of Diversity”, ideada por el artista Edwin Gil, una actividad que requiere de apoyo económico para poder ser llevada a cabo en la institución educativa.

“Me encanta la idea de que todos los estudiantes y personal de Collinswood sean parte de un proyecto que además de ser hermoso, es realizado por un artista local y latino. ‘Faces of Diversity’ está completamente alineado con el tema de la escuela, el cual enfatiza la apreciación por la diversidad”, resaltó Jennifer Pearsall, directora de Collinswood.

Educando con arte

“Faces of Diversity” comienza con un taller para los profesores y el personal de la escuela, donde Edwin

Gil explica los detalles del proyecto. También se harán artes cuadrados que el artista utilizará para crear una manta de retazos. Luego comienza el proceso con los estudiantes, allí el artista colombiano realizará con cada clase una charla sobre la diversidad. Luego los alumnos pondrán sus huellas digitales sobre pedazos de vidrios que serán parte de una pieza artística de 8x8 pies.

Los estudiantes de educación intermedia, tendrán la oportunidad de escuchar una charla de inspiración y motivación donde Gil contará su vida, sus experiencias, como ejemplo de trabajo y perseverancia para inspirar a los jóvenes a alcanzar sus sueños. Finalmente la escuela escogerá el rostro que se creará en la obra de arte.

Reforzando valores

“Con este proyecto podemos reforzar los valores del trabajo en equipo, respeto a otras culturas, de la diversidad, hacer algo de manera más significativa. Sería una actividad didáctica para que ellos lo entiendan de otra forma más divertida, algo para ellos. Una obra de arte en la que ellos se sientan parte de eso, con sentido de pertenencia”, destacó Liliana Forero, facilitadora profesional de desarrollo.

Donaciones

“Animo a la gente para que nos apoye en un proyecto que ha tenido muchos efectos positivos en otras escuelas donde se ha realizado, incluso reflejados con mejores resultados académicos. Eso es algo que nos estimula a tratar de conseguir el dinero para poder llevarlo a cabo, sería lamentable no poder participar en una iniciativa tan interesante y profunda que va a tener una repercusión positiva e importante para todos”, concluyó Forero.

La escuela Collinswood Language Academy cuenta con una página de Internet: gofundme.com/fodcollinswood diseñado especialmente para recibir las donaciones de la comunidad con el fin de recaudar fondos para hacer realidad la actividad que propone promover la conciencia cultural y pluralidad a través del arte.



Las donaciones para Collinswood pueden realizarse a través de: gofundme.com/fodcollinswood

Por pequeña que sea, su contribución hará posible llevar a cabo el proyecto.





Matrimonio

Besie y Paul Badger contrajeron nupcias en la Iglesia San Gabriel, en donde amigos y familiares cercanos se dieron cita para acompañarlos. ¡Muchas bendiciones Besie y Paul!

Foto: José Félix Sánchez



¡Feliz cumpleaños!



Mauricio Donoso celebró sus cumpleaños rodeados de familiares y amigos. ¡Muchas felicidades Mauricio!



Oscar Rodríguez festejó su cumpleaños junto a su familia y amigos. ¡Feliz cumpleaños Oscar!

Fotos: José Félix Sánchez



BAILANDO A TRAVÉS DE AMÉRICA LATINA

Venga y disfrute de una experiencia cultural de música y bailes folclóricos.
Este es un evento para recaudar fondos*



7 de MAYO del 2016 · 7:00 PM

Spirit Square McGlohon Theater
345 North College St. Charlotte, NC 28202

Boletos: \$15 adultos \$10 niños (de 5-12 años)
*Los boletos tendrán un cargo extra de \$2 cuota del teatro + impuesto de venta
Código promocional y descuentos de grupo disponibles.

Venta de Boletos:
The Carolinas Latin Dance Company
704.449.8868
latindancecompany@yahoo.com
Blumenthal Center
704.372.1000
www.blumenthalcenter.org
www.carolinatix.org

Presentado por:



Patrocinado por:



Blumenthal Performing Arts

La Noticia
The Spanish-Language Newspaper

La Cámara de Comercio Latinoamericana de Charlotte Tapas

Evento para hacer interrelaciones de negocios

belk
MODERN. SOUTHERN. STYLE.

Martes 12 de abril, 2016
5:30 PM - 8:30 PM

Admisión \$10 • Miembros GRATIS

Belk in Pineville 11009 Carolina Place Parkway
Pineville, North Carolina 28134

"Fomentando el crecimiento económico y el desarrollo de la comunidad empresarial Latinoamericana en la región de Charlotte."



Regístrese por Internet ahora mismo
www.LACCCharlotte.com
o llame a Rocio Gonzalez al
704.343.2525



Latin American Chamber of Commerce of Charlotte

Celebran Semana Santa

La Iglesia Católica de San Gabriel, en la ciudad de Charlotte, conmemoró la Semana Santa, realizando varios eventos. Entre los más destacados están:

Lavado de pies

El 24 de marzo, Jueves Santo, se realizó el tradicional lavado de pies, en donde participaron personas que representaron a diferentes razas y etnias. El padre Ed Sheridad, estuvo a cargo de este evento.

Vía Crucis

La comunidad latina de la Iglesia de San Gabriel conmemoró el Vía Crucis de Nuestro Señor. Los diferentes personajes del montaje fueron representados por miembros de la iglesia.

Fotos: José Félix Sánchez



La Unica Sports Center

Torneo Juvenil arrancó con pie derecho en Monroe

Gustavo Cruz

Regreso la alegría a las instalaciones de la Unica Sports Center de la ciudad de Monroe, tras jugarse la primera jornada del torneo juvenil para los nacidos en el año 2005 (U-11), con la participación de varios equipos que durante diez semanas jugarán por alcanzar las mejores posiciones para lograr entrar a los partidos de postemporada.

En el primer partido se enfrentaron los equipos de Poder y Gloria y Paris Saint Germain (P.S.G), dos equipos con una combinación de jugadores nuevos y de experiencia, al decir experiencia nos referimos a que estos pequeños deportistas en algunos casos vienen jugando desde los seis años de edad en torneos recreacionales y ahora en torneos competitivos. Un partido con mucho goles y emociones pues se convirtieron doce en total, esto nos limita el comentario pues esta claro que los dos equipos salieron con la idea de llevarse los tres primeros puntos del torneo. Al final la mejor puntería del equipo de Poder y Gloria hizo la diferencia al vencer por 8 - 4 y de esta manera sumar los tres primeros puntos en el torneo.

Otros resultados

Mientras tanto Pueblitas enfrentó a Tiburoncitos, en un partido donde existió un claro dominador en el campo de juego, el equipo mexicano que ganó, gustó y goleó a Tiburoncitos por un claro marcador de 8 - 0. El cuadro de Tiburoncitos para esta temporada tiene nuevos jugadores, pues recordemos que siempre ha sido un animador en este tipo de torneos de fútbol rápido bajo techo y para esta



Poder y Gloria

temporada tomará tiempo en poder a punto su equipo.

En otro de los cotejos se enfrentaron Bayer y el cuadro de USA, quienes llegaron muy entusiastas al primer cotejo de la temporada. Un equipo fue el que dominó de principio a fin este partido fue el equipo alemán que logró copar el medio campo y proyectarse con gran peligrosidad hacia la portería rival y ganar por un claro marcador de 7 - 0.

Se recuerda a los aficionados que este torneo se juega los días sábados a partir de la 1:00 p.m. en el centro deportivo que se encuentra ubicado en el 525 Purser Avenue, Monroe NC 28110.



Bayer



Tiburoncitos



Pueblitas

Fiesta Futbol League

Se juega la última jornada de la División Veteranos

Juan Vázquez

En la última jornada de la División Veteranos se jugaron partidos pendientes. El más interesante fue el que jugó Internacional que llegaba con una racha ganadora y que no creía en nadie enfrentaba al Zaragoza que si perdía quedaba en cuarto de lugar de la tabla para enfrentar al USA en la semifinal, el partido se torno intenso, por momentos rápido para un encuentro de veteranos y se fueron al descanso sin anotar goles.

En la segunda mitad el Zaragoza, gran conocedor de partidos difíciles, creó la jugada de gol y no falló, mientras que incrédulos los del Internacional fallaron sus oportunidades, discutieron entre si y esto dio pie para que el defensa central saliera de cambio y con esto el Zaragoza miró el hueco para anotar el segundo y el encuentro terminó 2 a 0 a favor del Zaragoza.

En otro encuentro el Vallense dio la sorpresa al derrotar al Atlético Balboa 3 a 1 que sin más pensar los del Balboa se miraban unos con otros



Vallense

pensando qué pasó pues el último lugar de la tabla los vino a derrotar y con un buen baile.



Atlético Balboa



TE INVITA A REGISTRARTE EN EL:

ENTRENAMIENTO EN GERENCIA DE PROYECTOS DE CONSTRUCCIÓN CHARLOTTE, NC








Participe en este programa para:

- ✓ Aprender de los 5 Contratistas Generales más reconocidos en el área,
- ✓ Construir una red de contactos con posibles clientes,
- ✓ Comprender los detalles del proceso de licitación y acceder a nuevas oportunidades de negocios...

El programa consiste en 21 horas de aprendizaje, 7 sesiones divididas en 5 módulos:

TEMAS INCLUIDOS:

-  Solicitud de trabajos
-  Licitación
-  Aspectos legales y negociación de contratos
-  Ejecución de proyectos
-  Crecimiento de pequeños negocios de construcción

Fecha: Cada Miércoles, del 9 de Marzo al 20 de Abril, 2016 / Hora: 5:30 pm – 8:30 pm
Lugar: varía cada semana, los estudiantes recibirán las direcciones al registrarse
Costo: \$200 Miembros, \$400 No Miembros (incluye membresía)

DETALLES DEL PROGRAMA:

Registro: contacte HCAC al (704) 583-4184 / info@hccarolinas.org
Será presentado en Inglés

La ceremonia de graduación tendrá lugar el 27 de Abril a las 6:00 pm

BLUEPRINT SPONSOR:



PALLET SPONSOR:



BRICK SPONSORS:



¡UPS! ¡CUIDADO DÓNDE CAVA!

PODRÍA ENCONTRAR CONEXIONES DE SERVICIOS PÚBLICOS SUBTERRÁNEAS.

Ya sea que cave en su hogar o en el trabajo, es fácil dañar las conexiones de servicios públicos subterráneas, en cualquier lugar.



Determina lo que está bajo tierra. Llama antes de excavar.

Evite daños costosos o posibles lesiones. Llame al 811 antes de cavar, en cualquier lugar.

Es fácil y es GRATIS.

Visite call811.com para obtener más información.



Piedmont Natural Gas
Energy that shows.®

piedmontng.com
1.800.752.7504



NCISL

Continúan las emociones en la categoría B-2 en Ramblewood Park

Gustavo Cruz

Tras jugarse la cuarta jornada del Torneo Apertura 2016 en la categoría B-2, los equipos han llegado a un nivel de acoplamiento en el equipo que les permite aplicar distintos sistemas de juego para poner adaptarse a un nivel de juego en un torneo que es muy competitivo.

Un partido que atrajo la atención de los aficionados fue el juego entre los equipos de Arsenal y San Miguel, dos conjuntos que tienen mucha experiencia en torneos en campo abierto y que saben salir adelante en partidos difíciles.

Un partido muy bien jugado con un nivel técnico muy alto pues tienen en sus filas a jugadores muy talentosos que llevaron a los dos equipos sobre las porterías contrarias provocando cinco goles en total, todos de gran factura que llenaron las retinas de los aficionados.

Al final la mejor puntería de los delanteros de Arsenal hicieron la di-



Arsenal (negro) vs. San Miguel (blanco)

ferencia, pues pudieron salir por la puerta del triunfo al ganar de manera apretada por 3 - 2 y tuvieron que esforzarse hasta el último minuto de juego para lograr conseguir los tres puntos.

Otros partidos importantes de la jornada fueron los siguientes: La Bisinia 1 - 2 CD Sporting, Meamber 2 - 2 Joco FC, San Bartolo 4 - 1 Hidrorayos, San José 1 - 1 Galel, Irapuato 2 - 4 El Salvador Atlético FC 1 - 3 Tornada FC y Juventud Latina 3 - 1 CD España.

Día de clasificación en la liga CIBA

Ernesto Maradiaga

En la Segunda división A solamente pasaron cuatro equipos donde van directamente a semifinales y clasificaron de la siguiente manera:

- #1 Los Tainos VS #4 Kings
- #2 Los Goons VS #3 Wildcats

En la Segunda División B salieron dos grupos, en el primero clasificaron de esta manera:

Grupo uno

- #2 Viramontes VS #7 City Boyz
- #3 Tune Squad VS #6 Metales
- #4 Felinos VS #5 Apezco

El ganador enfrentará al #1 Warriors en la segunda ronda.

Grupo dos

- #9 Domirriqueños VS #16 Elite
- #10 Smat VS #15 Ravia
- #11 Forasteros VS #14 Guate
- #12 Jaguasres VS #13 Avengers

Estos emocionantes partidos se jugarán el próximo domingo 3 de abril en las instalaciones de la liga CIBA, localizadas en: 1900 Queen City Drive Charlotte, NC.



Los Tainos y Kings

Omnibus Express

¡Viaje Cómodo y Seguro En Autobuses de Lujo!

Aproveche!!!
Nuestra Promoción de descuentos a México



Se Solicita
Personal de Atención al Cliente.
Aplicar personalmente en la Oficina de Omnibus

Salida desde Charlotte todos los días

Directos a:

- Houston, Tx.
- San Antonio, Tx.
- Laredo, Tx.
- Roma, Tx.
- McAllen, Tx.
- Brownsville, Tx.
- Matamoros, Tamps.
- Monterrey, NL.
- San Luis Potosí, NL.
- Queretaro, Qro.
- Celaya, Gto.
- Oaxaca, Oax.
- Tapachula, Chia.

Reserve su Boleto al

1-800-289-0103

Charlotte, NC

1-800-654-0416

Atlanta, GA

Otros destinos:

- Morelia, Mich.
- México, DF.
- Toluca, Edo Mex.
- Zacatecas, Zac.
- San Luis de los Lagos, Jal.
- Aguascalientes, Ags.
- Guadalajara, Jal.
- Torreón, Coah.
- Durango, Dgo.
- Veracruz, Ver.



4801 N. Tryon St. Charlotte, NC 28213



LATIN TOURS

Su Agencia de Viajes y Servicios



Boletos Aéreos



Además

- Foto ID (Al instante)
- Taxes W7 (Agentes IRS)
- Notary Public (Poderes, Permisos)
- Boletos de Autobus
- Traducciones - Apostillados
- Legalizaciones de Autos en México

Para Reservas y Consultas, Llámenos al 4459 Central Ave., Charlotte, NC 28205

704-536-3050

(Dentro de Sav/Way)

Lunes a viernes: 9:00am a 8:00pm

Síguenos en **Sábados y Domingos: 9:00am a 6:00pm**

LUIS'S SATELLITE

Instalación Gratis

Reparaciones Reinstalación



\$19.99



DIRECTV AUTHORIZED DEALER

\$19.99



\$14.99

Películas Gratis



Llama Hoy y gana una tarjeta de Regalo de \$100

704-606-5592 / 1-866-888-9192

Con o Sin Verificación de Crédito



Visítanos en nuestra página de Internet...

www.lanoticia.com



Viajes a México y USA



TORNADO
BUS COMPANY



- Seguridad
- Comodidad
- Buenos precios

Horarios de salida de
El Expreso a las 2:30PM
y Tornado a las 1:30PM.

Paquetería a todo México

Vazmart Express
Tornado Express

Rápido - Seguro
Confiable

919.464.9444

Llámanos con gusto te atendemos

Llámanos gratis desde cualquier lugar **1-800-601-6559**

VIAJES A:

- Houston
- Brownsville
- Matamoros
- Laredo
- San Antonio
- Dallas
- Atlanta
- Louisiana

VIAJES A MÉXICO:

- Nuevo Laredo
- Durango
- Monterrey
- Celaya
- Guadalajara
- Iguala
- Zacatecas
- Zamora
- S.L.P.
- Morelia
- México D.F.
- y más

AHORA COMPRE SUS BOLETOS EN LÍNEA

www.elexpreso.net • www.tornadobus.com

704-921-4076

4705 North Tryon St. Charlotte, NC 28213

Ofrecemos



y Enchufes
de electricidad
(Power outlets).

Monroe Soccer League

La lluvia no paró las actividades deportivas en Monroe

Marcos Andón

El Barcelona aprovechó para darle la sorpresa a los chapiques del Municipal que no pudieron con su delantero Duncan, quien con gran facilidad les hizo varias jugadas por la banda izquierda, que terminaron en las redes del portero Josh Norton del Municipal, ya que perdieron por 3 a 1 y con esta segunda victoria el Barza llega a 6 unidades.

El Union se reencuentra con la victoria y queda con un gran sabor de boca, ya que esta semana masacró al Club Deportivo Carranza que se les hizo eterno los 90 minutos ya que recibió 8 goles a 1, en donde “el chino” García se sirvió con 3 goles para su equipo.

Las Aguilas de El Salvador no levantan el vuelo y esta semana vuelven a caer ante el Dep. Lancaster por la mínima de 2 a 1. Con esta



Union.

derrota suman su segunda consecutiva.

Las que si alzaron el vuelo fueron las Aguilas del América que no podían tener una derrota más y llegaron dispuestos a llevarse los tres puntos ante el Manchester, que no supo aprovechar las claras que tubo y terminó perdiendo por 3 a 0.

La Monroe Soccer League invita a los equipos de veteranos que deseen participar en un torneo de 7x7 los domingos. El requisito es ser mayor 38 años. Inscripción gratuita, para información llame al: 704-320-8456 o al 704-226-2497.



Tamaulipas.



Carranza.

Esté actualizado
todos los días con
la más completa
información

Disfrute

La NoticiaTM

The Spanish-Language Newspaper

en...

facebook

En Facebook ingrese a: [facebook.com/LaNoticiaFB](https://www.facebook.com/LaNoticiaFB)
y [facebook.com/primerafila](https://www.facebook.com/primerafila)

y oprima la opción “me gusta”.

twitter

En Twitter ingrese a: twitter.com/lanoticia
Y para estar al tanto del mundo del arte, la cultura y el entretenimiento,
visite: twitter.com/primerafilaTW

www.lanoticia.com

Liga IASO

Valdestri sigue sumado puntos en el torneo femenino

Gustavo Cruz

La Liga IASO sigue adelante el torneo femenino que se juega los días sábados en las instalaciones de Elon Park de la ciudad de Charlotte a partir de las 5:00 p.m.. Los equipos han tomado ritmo de competencia y el torneo se pone más competitivo que nunca, tras jugarse la sexta jornada del Torneo apertura 2016.

El equipo de Valdestri enfrentó al cuadro de Scorpions, dos equipos que tienen en su plantel a jugadoras muy talentosas llegaron a este partido con la intención de anotar la mayor cantidad de goles posible. Los dos equipos reforzaron el sector defensivo y lograron que las delanteras de ambos equipos tengan pocas posibilidades de gol en los primeros minutos, más el cuadro de Valdestri tomó la iniciativa y logró llegar con gran peligrosidad a la portería rival.



Valdestri - División Femenil.

Con el pitazo final se conoció el marcador, una por 3 - 0 que dejó al cuadro de Scorpions con 4 puntos en el octavo lugar, mientras que Valdestri sumó 15 unidades y comparte el primer lugar de la tabla de posiciones con el equipo de Chiapas que sumó puntos en esta jornada.

Otro partido a destacar fue el triunfo por 3 - 0 del cuadro de Charlotte City sobre el cuadro de Argentina que para esta fecha tuvo bajas que mercuraron el rendimiento del equipo.

Se recuerda a los aficionados que este torneo se juega en el parque de pasto sintético que se encuentra ubicado en el 11425 Ardrey Kell Rd, Charlotte, NC 28277. Para más información sobre esta gran final se puede comunicar al teléfono 704-201-7791.



Liga IASO

Latin Eagles consigue un triunfo importante en el torneo sabatino

Gustavo Cruz

El torneo de fútbol 7 vs. 7 que se juega en las instalaciones de Elon Park los días sábados, está atrayendo a más cantidad de aficionados pues el nivel de competencia crece con el pasar de las jornadas.

Tras jugarse la décima jornada los equipos suman y restan posibilidades, pues ha llegado la hora de consolidar los equipos con miras a lograr la mejor ubicación en el torneo. Tal es el caso del equipo de Latin Eagles que tuvo una brillante participación el pasado fin de semana cuando enfrentó a Valdestri en un encuentro de poder a poder.

Los dos equipos salieron al campo de juego con el deseo de llevarse los tres puntos que son muy importantes en este momento. El cuadro de los "latinos" apeló a la experiencia de sus



Latin Eagles - División Primera.

jugadores para lograr adelantarse en el marcador, logrando un triunfo por 5 - 3, logrando de esta manera sumar diez puntos en el torneo, mientras que su rival de turno se quedó con 1 punto en el fondo de la tabla de posiciones.

Se recuerda a los aficionados que este torneo se juega los días sábado en el parque que se encuentra ubicado en el 11425 Ardrey Kell Rd, Charlotte, NC 28277. Para más información puede llamar al teléfono 704-201-7791.

Liga IASO

Charlotte City estuvo con la pólvora mojada

Gustavo Cruz

Tras jugarse la décima jornada del torneo de fútbol 7 vs. 7 en las instalaciones de Elon Park de la ciudad de Charlotte, los equipos saben que necesitan ganar la mayor cantidad de puntos para llegar en la mejor ubicación al final del torneo regular, pues los partidos de postemporada están en el horizonte.

El equipo de Charlotte City enfrentó a Junior, dos equipos con gran experiencia en partidos en campo abierto y que tienen jugadores talentosos que pueden definir un partido en cualquier momento. El cuadro que representa a la ciudad de Charlotte asumió el manejo del partido desde el primer minuto, pues sabe muy bien la gran habilidad de sus jugadores en la zona ofensiva.

Un partido donde el cuadro de Charlotte City estaba en la obligación de sumar, pues no puede seguir en posiciones secundarias. Al final un empate 0 - 0 y de esta manera suma 8



Charlotte City - División SegundaA.

puntos, mientras que su rival de turno sumó 21 unidades y se encuentra a la caza del puntero del torneo que es Toluca que también empató su encuentro frente al cuadro de Holanda, marcador final 1 - 1.

Cabe destacar que el equipo toluqueño ha logrado sacar cuatro puntos de diferencia y que tan sólo a perdido un cotejo en lo que va del torneo.

Este parque se encuentra localizado en el 11425 Ardrey Kell Rd, Charlotte, NC 28277, para más información puede llamar al teléfono 704-201-7791.

Guía de Servicios

La Noticia

Aire Acondicionado

Trabajo Profesional y Garantizado
Reparación e Instalación

¡Estimados Gratis! cuando compra el equipo

Aceptamos Tarjetas de Credito

704-936-9570

Claudio Carpet Cleaning

Rotovac Carpet Restoration System

Limpieza Profesional de Alfombra

- Casa • Apartamento
- Condominios • Oficinas

3 Areas por **\$49⁹⁹**

Llama hoy para estimado gratis
704-858-7762 • 704-858-7761

LIDER SERVICES, INC.

6210 MONROE RD - CHARLOTTE 28212

CONTABILIDAD y AUDITORIA

TAXES - W7 - 1099 - PAYROLL

- ▶ TAXES PERSONALES Y CORPORACIONES
- ▶ AYUDAMOS CON CUALQUIER CLASE DE AUDITORIAS
- ▶ ASESORIA Y APERTURA DE SU NEGOCIO
- ▶ TODA CONSULTA ES GRATIS

TRADUCCIONES DE CUALQUIER DOCUMENTO
704-419-4000
NESTOR NUNEZ, CONTADOR Y NOTARIO PUBLICO

Concord Travel & Tax Services

Los boletos mas bajos del mercado a todas partes del mundo

Seguros de Vida, Casa, Auto, Worker's compensation, General Liability

Somos agentes certificados del IRS
taxes personales y de negocio, años anteriores, enmiendas, W-7

704-707-3879 | 704-707-3732

FIVE STAR Limousine

H2 Hummer y Chrysler 300 Nuevo

- Quinceañeras
- Bodas
- Toda ocasion especial

www.yLimo.com
704-541-0508 Los Mejores precios

Legacy Cleaning Services

LCS esta buscando personal para limpieza Comercial y Residencial.

Para mayor informacion contactar a Evelin al **980-275-0593** de Lunes a Viernes

www.legacycleaningservicesnc.com

dish NETWORK

SIN SEGURO NI CONTRATO

Gran Liquidacion de equipos \$80 dos TV

Obten tu primer mes de programación gratis

Se hacen reinstalaciones y mudanzas

Instalamos cámara de seguridad

Llamanos **980-318-4220** ★ Estimados Gratis ★

MUNDO TAX & SERVICES

Recibe un cheque de \$400 a \$750 el mismo dia que haga sus taxes.

Garantizado Maximos Reembolsos, Seguros y Rapidos.

\$6,269 (Con 3 o mas niños que califiquen) | **\$5,572** (Con 2 niños que califiquen)

W7 formas 1099 para sus empleados

3555 N. Sharon Amity Rd. Suite #100
Charlotte, NC 28205 (Primer piso)
704-493-0120

¡Limpieza de Alfombras! y Lavado a presión

Mr. Fabulous

Casas - Driveway - Carros - Oficinas

Estimados Gratis **704-808-0889**
mrfabulouscleaning9@gmail.com

MOVIPRO

Quinceaños • Bodas
Bautizos • Cumpleaños
Celebraciones (Negocios)

(704) 412 8655
www.Facebook.com/Moviproclt

VIDEO - FOTOGRAFÍA

Fontera telecommunications

ENCIENDE TU MUNDO

ACTIVA INTERNET, TV Y TELEFONIA
704.837.2310

INTERNET DE CASA Solo \$34.95 al mes. ¡Sin necesidad de conseguir paquete!

TELEFONIA Solo \$9.99 al mes, más impuestos. Plan familiar de llamadas ilimitadas a casas y celulares de México.

TV Solo \$29.99 al mes. Programación con más de 200 canales. ¡Ahora instalación gratis!

FONTERAWEB WWW.FONTERAWEB.COM

Decoraciones

Bodas • 15 Años
Bautizos • Cumpleaños

Brincolines,

Máquina de palomitas, de algodón, Snow Cone, Renta de mesas y sillas

Charlotte - Gastonia y alrededores **980-329-4470**
Pregunte por Laura

APPLIANCE OUTLET INC.

Desde \$100.00 en adelante
*** 1 Año de Garantía ***

- Lavadoras
- Secadoras
- Refrigeradoras
- Microwaves
- Dishwasher
- Estufas

Ofrecemos plan de financiamiento en todos los electrodomesticos.

applianceoutletinc.com

4200 South Blvd. Charlotte 704-915-2775 • 704-523-3624 | 6301 North Tryon St. Suite 114 704-599-8271 • 704-599-8275 FAX

¿Buscas un Jardinero?

Corte de grama por Profesionales

Mantenimiento del Césped todo el año al mejor precio

¡Vale valor a tu casa con un jardin espectacular!

Llámanos para un presupuesto sin compromiso
704-756-2875 • 980-395-3907

PARDO LAW FIRM, PLLC

ABOGADO DE INMIGRACION

JORGE IVAN PARDO

Experiencia y Profesionalismo

Su Consulta es con el abogado y en su idioma

Le ayudamos con todo tipo de caso de inmigración

200 E. Woodlawn Rd. Suite 123 Bldg 1, Charlotte NC 28217
704-644-7065

¿Eres DJ

o tienes un grupo musical?

Anunciate aqui
704-568-6966

Sary's
Travel & Tax Services

¡Taxes!

- Enmiendas
- Forma 1099 - W-7
- Años anteriores

Boletos Aereos
Te Conseguimos el mejor precio

Delta **AA** **United Airlines**
TACA LAN

Agentes autorizados del IRS

Pago de Celulares
Recargas Internacionales

Boletos a México
EL EXPRESO BUS COMPANY

Seguros de Autos
Pago Tickets de tráfico
Reporte Criminal

Desde \$19.99
Agentes Autorizados

Envíos de Dinero
Paquetería

704-900-2933 • 704-919-1464
5104 South Blvd., Charlotte, NC 28217

Fotografía y Video

¡Lo último en Tecnología!

Pantalla Gigante HD - Bodas
Conversión de VHS a DVD - Cumpleaños
- Aniversarios
- Decoraciones

A solicitud:
Buffete variado y Pasteles

Los mejores Precios

Salón
para Fiestas
Hasta 200 personas
¡Brincolines!

Tuxedos
alquiler de trajes
para Chamberlain

Producciones Soto
704-606-3304 • 704-713-7184

HAGASE TECNICO EN:
Aire Acondicionado, Refrigeración,
Calefacción *Residencial *Comercial,
Electricidad y Plomería.

Ultimo Chance!
Inscribete Hoy!
Llámanos

Obtenga las Licencias de EPA y de NATE a través de nosotros.
Edward Global Projects y Refrigeration Training Center les ofrecen la oportunidad de capacitarse en español.

Damos entrenamiento y certificación del R-410A

4801 N. Tryon St. Suite L. Charlotte, NC 28213

¡Prepárese Hoy!, ¡Llámenos!
704-493-6097 • 704-596-4697

www.egptrainingcenter.com • www.refrigerationtrainingcenter.com

Pagina Web Desde: **\$250**
Profesional

5 PAGINAS:
HOME-ABOUT US-GALLERY-SERVICES-CONTACT US

www.rodulfox.com
Al 704-237.4651 o 786-277.1213
Correo: guaripete.solutions@gmail.com

Entrega en 5 dias. No Incluye Dominio/Hosting

Handy Many
Mario Nuñez

Aire Acondicionado
Reparamos e Instalamos

Refrigeración comercial y residencial
Calentadores de agua

704.605.0587 handymanyhvac@gmail.com

dish **¡Con Nosotros Si Calificas!**

Paquetes desde **19.99** al mes

Sin SS - Sin Tarjeta
W-7
Gratis Showtime, Encore, Starz p/3 meses

Desde **29.99** p/mes

Solicito Vendedores • Grandes comisiones

704-247-7391

Reparaciones Reinstalaciones

MOSS & BECCA
BY BENJAMIN GALLARDO

Benjamin Gallardo, ganador del ORO en la categoría OUTSTANDING CARTOON STRIP en los PREMIOS NACIONALES de PERIODISMO JOSE MARTI 2013, 2014 y 2015 de la NATIONAL ASSOCIATION of HISPANIC PUBLICATIONS

TE GUSTO?
VISITA MOSSANDBECCA.COM
mossgo2015@gmail.com
980 245 6965

Ideas, gráficos y personajes son propiedad exclusiva del autor
© Derechos reservados

La Noticia Auto Guía

Su mejor recurso para comprar o reparar su auto

¿PROBLEMAS CON SU VEHÍCULO?

ARANDAS AUTO SERVICE
¡es la solución!

SERIEDAD • PUNTUALIDAD
• TRABAJO GARANTIZADO
• 100% DE SATISFACCIÓN

PREGUNTE POR NUESTROS ESPECIALES

CON NOSOTROS SU AUTO ANDA PORQUE ANDA

Aceptamos Tarjetas de Crédito • Aire acondicionado • Calentamiento • Transmisiones • Motores • Suspensión • Dirección • Frenos • Inspecciones

INSPECCIONES DE VEHÍCULOS N.C. Inspection

6300 SOUTH BLVD UNID 400 • CHARLOTTE NC 28217 (AL LADO DEL BANCO DE LA GENTE)
704.554.6228 • 704.449.3896
www.arandasautoservice.com

Yovani Towing Service

Servicio 24 horas
Trabajo de noche
704-249-5962

Comparamos carros viejos pagamos cash desde \$200 a \$1000

- Pagamos CASH y el mejor precio
- Cubrimos Charlotte y alrededores
- Recojamos en 35 minutos
- Abrimos carros

AUTO-GLASS and THE FINAL TOUCH AUTO ACCESSORIES

Trabajamos con todos los modelos y marcas de autos

MasterCard VISA

Vidrios para Autos
nuevos y usados
Servicio dentro y fuera de Charlotte

Pregunte por Pepe
704-224-4785
704-785-1099

¡Servicio a domicilio Gratis!

EL Catracho Towing

Servicio 24 Horas
La grúa de los hispanos

- Comparamos carros chocados o descompuestos, con o sin título
- Mejoramos el precio de la competencia
- Rapidez y Seguridad
- Brindamos Servicio fuera del Estado

980-229-8760

Vendemos carros usados buen precio.

Hablamos español | Nosotros financiamos

U SAVE MOTORS
¡Precios de Primavera!

\$5,490

2006 Chevrolet Trail Blazer LS 4 Wheel Drive

\$3,990

2006 Chevrolet HHR LT

\$5,490

2005 GMC Envoy XL SLE 4 Wheel Drive, 3 Row Seats

\$3,990

2002 Toyota Celica GT

Visítenos en: www.usavemotorsnc.com

Horario: Lunes a Viernes 10:00 am-6:00 pm y sábados 10:00 am-5:00 pm

704-733-9205
10011 Albemarle Rd., Charlotte, NC 28227

Guevara Towing

Servicio de Grúa
\$400 a \$900 ¡Buen Precio!

Towing Service
We Buy Junk Cars

Honesty and Responsibility in Service

704-605-1135

NITTO'S TOWING SERVICE

Servicio las 24 horas

Local Desde \$40

Comparamos Carros Para Junker

704-451-0705

R&J Auto Solutions, LLC

Diagnostico por Computadora
Seriedad, Puntualidad y Trabajo Garantizado

General Mechanic

- Motores
- Transmisiones *Salmó 23.1*
- Frenos *"Jehová es mi Pastor"*
- Electricidad *"Nada me faltará"*
- Tune-UP / Flechas
- Aire Acondicionado

Rutillio Quijada
(704) 919-0727
(704) 968-1896

3904 N. Tryon St., Charlotte NC 28206

Speedy Towing

Servicio 24/7

Comparamos carros, para Junker, Chocados, Viejos, Descompuestos.

Con o Sin Título
Pagamos hasta \$1000

Tenemos el servicio mas rápido en Charlotte y alrededores recogemos en 30min

704-281-1914

JUAN TOWING

Comparamos carros Junkers y Chocados

Pagamos desde \$400 - \$1100

Grúa 24 horas

704-200-1138

facebook

En Facebook ingrese a: [facebook.com/LaNoticiaFB](https://www.facebook.com/LaNoticiaFB) y [facebook.com/primerafila](https://www.facebook.com/primerafila) y oprima la opción "me gusta".

twitter

En Twitter ingrese a: twitter.com/lanoticia Y para estar al tanto del mundo del arte, la cultura y el entretenimiento, visite: twitter.com/primerafilaTW

Acelere la compra de su vehículo llegó

AutoGuía
La vía más rápida para comprar vehículo

Visítanos en nuestra página de Internet... www.LaNoticia.com

Empleos y más empleos



¡Aproveche nuestras oportunidades de empleo!

La Noticia



Dosan Corp.
Electrical and Mechanical Contractor

Solicito Técnico
HVAC / R Y Electricista

Para mas información llamar
704-847-0690

NECESITAMOS PERSONAL INMEDIATO

Para las siguientes posiciones:

- Personal para trabajar 60 horas por semana: (se paga el Overtime) en una llantera en Concord (cerca del I-85 & Salida 52)
- Operador de Máquina (Extrusion) Plastico, Metales
- Manejar Montacarga (Forklift)
- Cortando Pasto
- Banquetes -Meseros
- Persona con experiencia para cambiar llantas en un taller en Monroe

ELITE RESOURCES PREMIER STAFFING

Área de Charlotte y Monroe
Aplicar de Lunes a Jueves
9am-4pm
11200 Nations Ford Road
Pineville, NC 28134
704-504-2299

(Los candidatos potenciales deben tener una verificación de antecedentes penales limpio, deben de pasar la prueba de droga, y deben tener la documentación en regla para trabajar en los Estados Unidos [E-verify])

Se Solicita en área Kannapolis

Estilista, con vasta experiencia en cabello de morena (blowout) y Licencia de NC.

Barbero, con experiencia y Licencia de NC

Interesados llamar al:
336-589-9479 • 704-804-9400

Merry Maids
solicita personas para **posiciones de limpieza**

Vacaciones y días festivos pagados

Llame para más información

No Noches, No fines de semana
Trabaje de Lunes a Viernes 8:00 a.m. - 5:00 p.m.
Documentación válida es requerida.

2300 Sardis Road North, Suite Q | Charlotte, NC 28227

Debe tener auto, licencia de manejo y seguro. Llame al **704-567-6694**

CHECK CASHING STORE

SOLICITAMOS CAJERAS PARA NEGOCIO FINANCIERO

Requisitos:

- 18 años o más de edad
- Tener High School Diploma
- Bilingüe
- Buen Servicio al Cliente
- Disponible para Trabajar el Segundo turno (11:00am-hasta la media noche) o el Tercer turno (11:00pm-8:00am)
- Tener su propia transportación



CHECK CASHING STORE

Obtenga Aplicaciones de Empleo en Cualquier Local
Para más información puede llamar al 704-960-4005

Check Cashing Store
100 Davidson Hwy
Concord, NC 28027

Check Cashing Store
1400 S. Cannon Blvd
Kannapolis, NC 28083

Ven a trabajar para **Cavalier Services, Inc.**

Cómo???
Visite nuestro sitio web www.cavalierservices.com
haga clic en **Careers.**

Complete la solicitud en línea y usted será contactado. Esperamos contar con usted en nuestro equipo!

¿BUSCA TRABAJO?

SOLICITO EMPACADORES A MANO Y A MAQUINA



2do TURNO:
3:00 PM a 10:30 PM

3er TURNO:
11:00 PM a 6:30 AM

Interesados contactar a Kelly Services al
704-599-9850 o por correo electrónico
4544@kellyservices.com

Kelly Services es una compañía con igualdad de empleo incluyendo pero no limitado a minorías, mujeres, personas con discapacidades, veteranos protegidos, orientación sexual, e identidad de género y está comprometido a emplear un personal diverso.



Wingate by Wyndham I-77
en Tyvola road. **SOLICITA**

Se requiere tener numero de seguro social y documentos en regla

- Personal para lavadería
- Personal para limpieza de habitaciones

Aplicar en persona: 6050 Tyvola Glen Circle Charlotte NC 28217
I-77 Salida 5, en Tyvola Road

UNC Charlotte is soliciting qualifications from Construction Services firms for Special Inspections and Construction Materials Testing until 2:00 P.M. EST on Tuesday, April 5, 2016 for the Burson Renovation, RDH Renovation, & Student Counseling Center projects.

Details are available
at <http://facilities.uncc.edu/advertisements>

¡Talent Force te busca a ti!

Posiciones disponibles comenzando a \$8.50 por hora en;

- Línea de producción
- Envío
- Carga

Debe estar dispuesto a cumplir con los siguientes requisitos examen de droga y antecedentes penales.

Debe tener 2 formas válidas de identificación.

Por favor llame y pregunte por
Zuleyma Jimenez al **704-523-4140**

TalentForce
STAFFING THAT WORKS®

Travelers está contratando!

Buscas trabajo en una gran compañía? Si usted es una persona motivada con habilidades de servicio al cliente excepcional, queremos hablar con usted!

ESPECIALISTAS EN RECLAMOS

Estamos buscando candidatos calificados que gozan el trabajar en equipo, demuestran una actitud positiva, punto fuerte en análisis, habilidades de comunicación y resolución de problemas, gran atención a detalle, así como la capacidad de hacer multi-tareas, proporcionar apoyo financiero y servicios por teléfono a nuestro departamento de reclamaciones. Se prefiere que los candidatos tengan un Bachillerato. Experiencia en previa en reclamos y finanzas es una ventaja! Debe hablar con fluidez y escribir el español e Inglés.

Ofrecemos oportunidades para avanzar en su carrera, junto con salario competitivo y excelentes beneficios, incluyendo seguro médicos, dental, de vida y de la vista comenzando el primer día; 401 (k) con el emparejamiento de empresa, plan de pensiones, vacaciones y días festivos pagados.

Únete a nuestra familia y aprender por qué es mejor estar bajo el paraguas!

Aplicar en www.travelers.com/careers - Job ID 6416BR.

TRAVELERS
It's better under the umbrella®

travelers.com/Careers

Travelers is an equal opportunity employer. We actively promote a drug-free workplace.

© 2015 The Travelers Indemnity Company. All rights reserved. Travelers and Travelers Umbrella logo are registered trademarks of The Travelers Indemnity Company in the U.S. and other countries.



¡Usted también puede ser parte de un equipo ganador!

Pilgrim's tiene oportunidades de empleo en las siguientes posiciones:

Trabajadores de Producción, Técnicos de Mantenimiento y Refrigeración, Choferes de Camión (CDL-Class A), Otros.

Puede aplicar en la siguiente dirección:

Pilgrim's Corp. - Marshville Plant

5901 W. Marshville Blvd., Marshville, NC 28103

Fax: 704-624-4496

EOE/M/F/Vet/Disable

Técnicos y Ayudantes
para la limpieza de sistemas de escape de humo

Posiciones de tiempo completo para limpieza de sistemas de escape de humo comerciales de restaurantes, hoteles, escuelas y etc.

Vamos a entrenar a las personas adecuadas, para turnos mayormente de tercer turno, de domingo a jueves.

Se requiere a veces viajar, todos los gastos pagados.

7 días festivos pagados, 1 semana de vacaciones pagadas, seguro de salud y los uniformes son proporcionados.

Aplicar en persona: **FirePro, Inc.**

6626-E East W. T. Harris Blvd. Charlotte, NC 28215



NECESITA Pago semanal más tiempo extra
Conductor para camión barredor
de estacionamientos para tercer turno.

Deben tener licencia de conducir válida y no tener multas de tráfico.

- Posiciones de tiempo completo o parcial disponibles
- Pagamos mas dinero por hora

Bono de \$250 para empleados de tiempo completo



No se aceptan llamadas por telefono

Solicitar en persona de 8:00 am- 2:00 pm en: **500 Scholtz Rd. Charlotte, NC 28217**

UNC Charlotte is soliciting bids from general contractors
until 2:00 P.M. EST on Thursday, April 14, 2016
for the Cameron Water Intrusion Repair.

Details are available
at <http://facilities.uncc.edu/advertisements>

¿Busca trabajo?

Vea oportunidades de empleo en nuestra sección de **Empleos y más empleos**

La Noticia
The Spanish-Language Newspaper

GRACIAS POR SU PREFERENCIA





Waterproofing (Impermeabilización)

Estamos buscando trabajadores de labor general y líderes de grupo

Impermeabilización y Aislamiento de espuma aerosol. Entrenamiento completo pagado. Conductores confiables y trabajadores en general

Debe tener licencia válida para conducir.

\$12 / hora + horas extras basado en la experiencia 60+ horas a la semana

Para empezar, los equipos entrenarán en Asheville y luego trabajarán en Hickory cuando estén adecuadamente entrenados.

**¿Interesados? Llamen al:
1-866-235-5567**

DE A CONOCER SU NEGOCIO O SERVICIO



¡Ponga su aviso aquí!

Para más información llame hoy mismo a:

Jimena Jaramillo
704-568-6966 ext. 121
Cell: 980-242-6792

Rosario Herrera
704-568-6966 ext. 101
Cell: 704-965-9443

Ana Navas
704-568-6966 ext. 115
Cell: 980-213-7919



GRACIAS POR SU PREFERENCIA

WORKFORCE UNLIMITED
A Full Service Employment Network

Ahora contratando

Trabajadores de producción y operadores de máquinas para fabrica de procesamiento de alimentos.

Debe ser capaz de **tenemos varias posiciones de produccion disponibles**

- Trabajar primero o segundo turnos
- Levantar hasta 60 a 75 libras
- Trabajar en ambiente frío o caliente
- Experiencia en producción industrial de comida

¡Nos estamos mudando!

www.wfunlimited.com

Llamar a Jose Torres al **980-237-3486 • 980-237-6190** para una cita.
1511 Shopton Rd. Suite H. | Charlotte NC, 28217



Waterproofing (Impermeabilización)

Estamos buscando trabajadores de labor general y líderes de grupo

Impermeabilización y Aislamiento de espuma aerosol. Entrenamiento completo pagado. Conductores confiables y trabajadores en general

Debe tener licencia válida para conducir.

\$12 / hora + horas extras basado en la experiencia 60+ horas a la semana

Para empezar, los equipos entrenarán en Asheville y luego trabajarán en Hickory cuando estén adecuadamente entrenados.

**Llenar solicitud en persona de lunes a viernes entre las 9:00 a.m. y las 4:00 p.m. en:
7412 Stinson Hartis Road, Indian Trail, NC 28079**

¿Tiene una denuncia?
¿Tiene una idea para un artículo?
¿Conoce a una persona excepcional en su comunidad?

La Noticia
The Spanish-Language Newspaper
lo puede ayudar

Queremos escuchar su voz, déjenos saber sus ideas para artículos, así como sus denuncias escribiendo al siguiente correo electrónico: **denuncias@lanoticia.com** ó llamar al **704-568-6966 ext. 108**

La Noticia el periódico que escucha a la comunidad latina

704-568-6966

Clasificados

Empleos

Servicios

Renta vivienda

Venta varios

Venta vivienda

Empleos

ADMINISTRATIVO

Persona Bilingüe para Servicio al Cliente con experiencia.

Experiencia en el área de Piedra y Construcción es un plus! Lunes a Viernes de 7am a 4pm y cada otro sábado de 10am a 2pm. Enviar resume a stonebj@hotmail.com

Oficina médica SOLICITA ASISTENTE BILINGÜE

Debe poder trabajar los fines de semana. Debe tener diploma de High School o GED. Para más información envíe su resume al fax: **704-532-8789** Tel: 704-532-8884

• Spa Director necesita Manager General, Director de Operaciones, Manager Administrativa. Para mas información llamar 786-201-1376

CONSTRUCCIÓN

TRABAJADORES BUSCAMOS TRABAJADORES PARA CONCRETO
COMERCIAL
704-588-2437
CON BENEFICIOS

Stancil Painting & Drywall

Solicita trabajadores para Point Up.

Interesados llamar al **704-788-6588**

• Se necesita ayudante de construcción (cerámica y carpintería) interesados llamar 704-654-0347

• Solicito trabajadores para reparaciones de piscinas(albercas). No es requerido experiencia, llamar al 704-201-3970

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

• Hotel solicita personal para limpieza y también para lavandería con documentos en regla. Interesados aplicar en persona 6050 Tyvola Glen Circle. Charlotte, 28217.

• Ayudantes y Técnicos para la limpieza de sistemas de escape de humo comerciales de restaurantes, hoteles, escuelas y etc. Ofrecemos vacaciones pagadas, seguro de salud y uniformes. Aplicar en 6626-E East W.T. Harris Blvd. Vharlotte 28215

Avisos clasificados una gran opción para su negocio.

• Se solicita mujeres para limpieza de casas y negocios. Trabajamos de lunes a viernes de 8am-5pm, tiene que tener licencia de conducir. Información o aplicar al 704-567-6694

RESTAURANTES

Se solicita empleado/a para Repostería.

Debe tener conocimiento en elaboración y decoración de pasteles.

Interesados Llamar o enviar texto al **980-205-5835**

También puede enviar resume y retratos cloud9confection@bellsouth.net

Se solicita Cocinero

para freír/parrilla de tiempo completo. Debe trabajar fines de semana, horas de la noche y tener transporte. Aplicar en persona de lunes a viernes de 8am-10am o 1pm a 4pm en **Moosehead Grill 1807 Montford Dr. Charlotte NC**

Restaurante chino en el centro (o estación de bus) solicita ayudante y cocinero. Empezando a \$2,200 mensuales! Para informes llamar al **980-613-8210 o 803-389-8215**

Restaurante solicita trabajadores para diferentes posiciones de inmediato! Aplicar en persona hoy en **613 Providence Rd. Charlotte, NC.**

SOLICITA TRABAJADORES en Subway Sandwiches

Lorena en Downtown Charlotte. Cercas de la estación de autobuses
704-390-3502

EMPLEO VARIOS

Compañía de mantenimiento de yardas solicita Encargado de Grupo(Foreman)!

Pagamos de \$450 a \$550 por semana depende la experiencia. No fines de semana! Buen récord de manejo y 1 año de experiencia mínimo.
704-902-7212

Solicitamos Trabajadores en KGI Trading de Charlotte

para nuestro centro de distribución de productos del mar/mariscos. Interesados llamar al

704-588-1963.

Compañía de mantenimiento de yardas solicita trabajadores!

Pagamos de \$9.50 a \$10.50 por hora depende la experiencia.Tiempo completo, no fines de semana!
704-902-7212

Se necesita manejador con licencia clase A CDL

con experiencia en mover contenedores noches y fines de semana en casa
980-213-7919

• Se necesita chófer con licencia CDL clase A con experiencia moviendo contenedores. BUEN SALARIO! Información al 980-213-7919

• Trabajo disponible para Linea de producción, envío y carga. Comenzando a \$8.50 por hora, debe tener 2 formas validas de identificación. Información Zuleyma al 704-523-4140

• Necesita trabajo? Tenemos varios puestos disponibles, visite nuestro sitio web www.cavalier-services.com haga clic en "Careers".

• Se solicita trabajadores de Producción, Técnicos de Mantenimiento y Refrigeración, Chóferes de Camión (CDL-Class A). Aplicar en 5901 W. Marshville Blvd., Marshville, NC 28103 (cercas de Charlotte)

• Solicito persona (hombre) para instalar llantas, se prefiere experiencia pero no es requerido. Cercas de Monroe, NC condado de Union trabajar 6 días de la semana incluyendo sábado y domingo, interesados, comenzando a \$10 la hora. Información 704-923-3864.

• Trabajadores de producción y operadores de maquinas para fabrica de procesamiento de alimentos. Información con Jose al 980-237-3486 o 980-237-6190, también 1511 Shop-ton Rd. Suite H. Charlotte 28217

• Personal de inmediato para las siguientes posiciones; trabajador para llantera en Concord, operador de maquina extrusion plastico y metales, operadores de montacargas, cortador de pasto, meseros para banquetes y persona para cambiar llantas en taller. Información al 704-504-2299 o aplicar de lunes a jueves en 11200 Nations Ford Rd. Pineville 28134. E-Verify.

• Massage Contour necesita Masajista con licencia de Norte Carolina. Información al 704-236-6460.

Servicios

REPARACIÓN

Don Ramón

Reparación - Instalador Aire Acondicionado y Calefacción
(704) 582-1010
15 años de experiencia

FRANCO REPARACIONES

Aires, calefacciones, neveras, lavadores, secadoras, estufas & Espresso machines. P.L.C. G5 105-366. Estimado gratis.
704-231-1775

Reparación técnica garantizada de: Aire Acondicionado, Calefacción, Neveras, estufas, lavadoras y secadoras. Presupuesto sin compromiso
704-920-0055

Don Jesús Plomería, Aire Acondicionado, Limpieza de Drenajes

704-780-8100
Electricidad y plomería instalación y reparación garantizada.
704-907-7724
704-719-6330

• Reparaciones de aire acondicionado, lavadoras, secadoras, refrigeradoras, estufas, calentadores de agua, electricidad y plomearía. Gerardo 704-390-1490.

• REPARACIÓN DE COMPUTADORAS. ESTA LENTA O PROBLEMAS CON INTERNET, LLAMAR: 704-258-3372.

ABOGADOS

• ¿Se lastimo en el trabajo o tuvo un accidente de auto? Nosotros le ayudamos, llame hoy no importa que difícil sea la situación! Consulta GRATIS! Informes al 704-377-2400 o 1-855-377-2400. Oficina en 115-G East Park Ave. Charlotte 28203

• ¡Abogado de Inmigración! Consulta GRATIS y hablamos español! Tenemos más de 10 años de experiencia en cosos de inmigración. Su consulta siempre es con el abogado. Llame hoy al 704-248-8848 o visítenos en 5600 77 Center Dr. Charlotte 28217, salida 5 de la I-77.

DOCTORES

• Tratamiento contra las venas varicosas. Recuperación rápida y suave, cubierto por la mayoría de los seguros. 2 consultorios para su conveniencia; 485 North Wendover Road. Charlotte, NC 28211 704-375-0404 y 907 Fitzgerald Street. Monroe, NC 28112 704-226-0531

• ¡Baja medidas en nuestras manos! Moldea tu cuerpo en poco tiempo. Llamanos al 704-236-6460

• Rejuvenece, prevén y mejora la apariencia de tu cutis con nuestros tratamientos. Llamanos 704-236-6460

• Dentista Dra Luz Chávez. Atendemos Emergencias. Examen Gratis para la Prevención del Cáncer Oral. 980-222-4464 www.centrodentallatino.com

• ¿Necesita un Dentista? Dentista familiar, aceptamos la mayoría de seguros médicos y Medicaid. Las emergencias son atendidas el mismo día. 704-910-4720 o 6404 Albermale Rd. #C Charlotte 28212.

EVENTOS

• Se renta salón para eventos con decoración y todo lo que usted ocupe en un solo lugar. 704-281-7943.

• Rentamos inflables-bricolines para sus fiestas infantiles 704-609-0573.

• Renta de limusinas para todo tipo de evento a EL MEJOR PRECIO! Diferentes modelos como H2 Hummer, y Chrysler 300 año nuevo. Información y reservaciones al 704-541-0508

SERVICIOS VARIOS

Internet en casa:

Por sólo \$29.99/mes ¡Precio Promocional! Sin necesidad de conseguir paquete. Llame YA a Fontera Lo Mejor en Telecomunicaciones: **704-837-2310**

PROMO TV Latina

180 canales en Inglés y Español por sólo \$24.99/mes: Deportes, Telenovelas, Películas, canales para niños...mucho más. Llame YA a Fontera Lo Mejor en Telecomunicaciones **704-837-2310**

• Diseño de paginas web profesionales desde \$250. Información al 704-237-4651 o 786-277-1213

• Te ayudamos a ahorrar dinero en tu seguro de auto y casa! Para más información llama al 704-523-2886 o vista nuestra oficina en 4651 South Blvd. Charlotte.

• Lavamos e instalamos su alfombra, también piso en laminado. 704-609-0573.

• 1,000 TARJETAS DE NEGOCIO, \$75. DISEÑO GRATIS! 704-449-7768.

• ESPECIALES en tarjetas de negocio (business cards)! 500 a \$95... 1000 a \$115... doble lado 500 a \$125... doble lado 1000 a \$150! Incluye el diseño, material capa UV brillante. También diseño de Invitaciones, flyers para cualquier ocasión, los precios más económicos! Información 704-750-9853

Renta vivienda

HABITACIÓN

Se renta cuarto

en casa familia. no fumar no beber \$370 al mes internet, cable y billes incluidos Cerca de Carolina place o mall llamar a

Carlos 704-575-8005

• Se renta habitación señora o señorita en el área de Ballantyne, para más información 704-712-5709

• Rento habitación amueblada a hombre solo que trabaje. \$300, se comparten billes. Robinson Church / Albrook, 704-540-9174

RENTA CASA

• Se rentan casas móviles opción a compra de 2 y 3 habitaciones. \$295/mensuales. Buena comunidad en CONCORD. Bajo pago inicial, términos fáciles, no mascotas. 704-912-7727 o 704-960-6436.

VENTA VIVIENDA

• JEFFERSON: 2 terrenos a la venta! 1.5 y 1.9 acres, carretera de condado, arbolera. Compre uno a los dos! \$14,900 cada uno. \$1,500 de enganche (down) y \$176 por mes. Información llamar a Bob (ingles) 704-293-0496

• PAGELAND: Se vende terreno de 4.3 acres con arbolera, carretera pavimentada, agua del condado. Perfecto lugar para su casa y vivir con su familia. \$32,900 con \$2,500 de enganche (down) y \$312 al mes. Información llamar a Bob (ingles) 704-293-0496

• ALBEMARLE: Se vende terreno de 1.6 acres en hermoso pueblo. Perfecto para casa móvil de doble ancho, \$14,900 con \$1,500 de enganche (down) y \$177 por mes. Información llamar a Bob (ingles) 704-293-0496

• LINCOLN COUNTY: Se vende terrenos de 3 a 16 acres. Compre uno ahora y construya más adelante! Información llamar a Bob (ingles) 704-293-0496

• Desea comprar su casa? Nosotros le ayudamos! Prestamos con W-7, ITIN o Social, pre-calificación gratuita, inventario de casas nuevas o foreclosure. Información Jorge 704-816-9052 o Cecilia 704-650-2062.

VENTA AUTOS

• Vendo Grand Cherokee Laredo 2003. 704-609-0573

VENTA VARIOS

• Vendo inflables-bricolines en buen estado 704-609-0573

• Venta de Electrodomésticos! Comenzando de \$100 en adelante, lavadoras, secadoras, estufas y más! 1 año de GARANTIA! 4200 South Blvd en Charlotte 704-915-2775 o en 6301 North Tryon St. en Charlotte 704-599-8271.

¿Quiere vender su carro? Ponga un aviso clasificado en el 704-568-6966

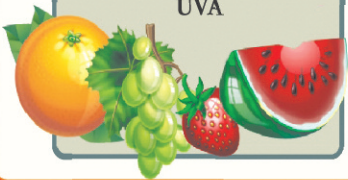
¡ANUNCIE YA!

Pasatiempos

Promedia © 2009 Todos los derechos reservados

FRUTAS

- ACEROLA
- ANÓN
- ARÁNDANO
- BANANA
- CARAMBOLA
- CEREZA
- COCO
- GUAYABA
- KIWI
- MANGO
- MANZANA
- MELOCOTÓN
- NÍSPERO
- PAPAYA
- PERA
- UVA



X	V	G	A	C	E	R	E	Z	A	A	D	F	Y	H	A	E	O	A
W	E	M	I	A	R	E	P	O	L	A	Z	X	N	T	E	F	R	E
A	B	E	A	D	E	F	R	G	Y	U	J	N	I	O	P	A	Q	R
M	T	L	N	I	S	P	E	R	O	E	F	G	U	P	N	A	Y	E
E	G	O	E	T	W	Z	C	E	G	T	O	M	A	D	V	E	Y	O
A	N	C	W	A	P	I	O	L	N	V	S	O	A	Q	E	R	A	R
R	M	O	R	I	L	R	K	W	U	A	A	N	A	N	A	A	R	T
E	U	T	G	A	N	Y	R	T	V	I	O	Q	R	Y	Z	A	G	V
P	I	O	C	C	V	H	A	O	A	L	D	G	A	I	O	A	B	A
O	O	N	A	E	C	A	S	A	S	F	H	Y	U	I	O	V	J	V
N	L	Q	L	R	X	I	C	C	A	R	A	M	B	O	L	A	O	A
U	E	S	O	O	S	O	F	R	E	A	E	R	H	U	M	N	P	Q
Y	D	A	P	L	D	B	E	S	D	Ñ	T	Q	S	C	T	A	A	U
H	F	X	M	A	N	G	O	U	B	O	A	E	F	R	H	N	D	R
V	G	C	A	A	I	O	Q	Q	U	A	Y	B	Q	U	L	A	G	A
G	A	B	U	O	R	E	N	X	Y	C	A	E	A	B	M	B	W	Z
E	Z	N	C	U	J	Y	A	A	X	Ñ	P	U	Q	Y	R	U	Z	E
C	U	O	C	M	U	A	U	C	Ñ	N	A	R	H	V	A	A	X	R
S	C	R	O	L	W	D	V	N	A	E	P	A	F	Y	C	U	I	E
Q	O	Y	U	O	A	C	Z	B	E	A	Q	T	E	P	M	A	G	C

CRUCIGRAMA

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											

HORIZONTALES

1. Aceleración de una reacción por una sustancia.
2. Divinidad egipcia del sol. Palo de la bandera.
3. Punto cardinal. Hijo de Adán y Eva.
4. Antonio Nariño. Da brillo.
5. Ciudad del estado de Nevada, USA. Abreviatura de código.
6. Iniciales de Isabel Soto. Generador de electricidad. Organización Internacional del Trabajo.
7. No cree en Dios. Símbolo químico del Praseodimio. Símbolo químico del Litio.
8. Cava con azada. Aceites litúrgicos.
9. Corriente de agua. Conjunción inglesa.
10. Persona de mal carácter. Árabe, musulmán.
11. Pref. para piedra. Cocinan al fuego seco.

VERTICALES

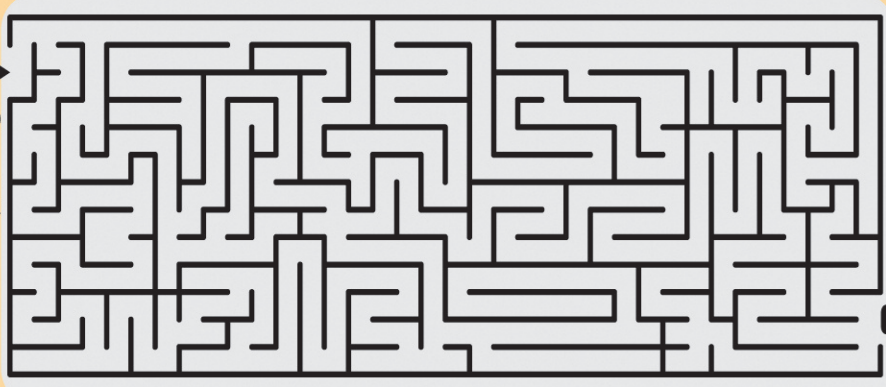
1. Archipiélago español en el Atlántico africano. Terminación etílica.
2. Llamar la atención, sancionar.
3. Dios de la mitología escandinava. Apellido Inglés.
4. Estudia al ser humano.
5. Estados Unidos.
6. Inteligencia Artificial. Disco de vinilo. Compañía de internet.
7. Sigla nazi. Hijo de Dédalo.
8. Italiano. Colina, altura pequeña.
9. Día de la semana. Dios griego del amor.
10. Fundador mítico de la ciudad llamada Ilión. Divinidad egipcia.
11. Transbordador espacial. Botón de encendido.

DIFERENCIAS

ENCUENTRA LAS SIETE DIFERENCIAS EN ESTOS DIBUJOS

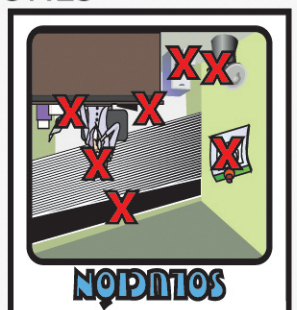


LABERINTO



SOLUCIONES

N	V	S	A	T	O	T	I	T											
O	R	O	M	O	G	O	R	O											
S	O	E	O	A	O	R	I	O											
I	L	I	R	P	O	E	L												
T	O	L	A	P	I	S	P	I											
N	D	O	C	O	D	O	N	E											
A	V	A	R	U	T	I	L	A											
F	E	L	A	B	E	N	O	R											
T	A	S	T	A	S	A	N	O											
A	S	I	S	I	S	A	V	A											



NOTAS

NADIE CONOCE EL VECINDARIO COMO...



25 AÑOS SIRVIENDO A LA COMUNIDAD

CARNICERÍA



\$399^{LB}
LOMO DE RES



\$199^{LB}
CHULETA DE CERDO
CON HUESO



\$159^{LB}
LOMO DE CERDO ENTERO
CON HUESO



\$129^{LB}
PECHUGA DE POLLO
CON HUESO

FRUTAS Y VERDURAS

89¢^{LB}
TOMATE
PARA CORTAR



FRESCO



FRESCO
89¢^{LB}
PAPAYA
MEXICANA



FRESCO
5/99¢
NARANJA DULCE

FRESCO
3/99¢
CILANTRO
POR RACIMOS



\$199
BARCEL
TAKIS
JUEGO
9.8 OZ

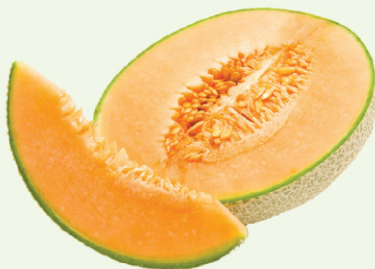
ABARROTES

99¢
JUGO DE
COCO
FOCO
17.6 OZ



\$699
DETERGENTE
FOCA
5 KG

FRESCO
2/\$4
MELÓN DULCE



99¢^{CU}
TORTIMASA
HARINA DE MAIZ
4.4 BOLSA
POR COMPRAS DE \$25



FRESCO
59¢^{LB}
YUCA
TROPICAL WAX



\$999
SUAVIZANTE
SUAVITEL
8.5 LTS

89¢^{CU}
SODAS
JARRITOS
MEXICANOS
1.5 LTS



Envíos de Dinero • Cambio de Cheques • Money Orders • Tarjetas Telefónicas

201 W. Arrowood Rd.
Charlotte, NC 28217
704-522-7100
COMPARE FOODS EXPRESS

3112 Milton Road
Charlotte, NC 28215
704-716-1009

818 E. Arrowood Rd.
Charlotte, NC 28217
704-716-1170

3600 . Sharon Amity Rd.
Charlotte, NC 28205
704-536-3176

4316 N. Tryon St.
Charlotte, NC 28213
704-596-3495

2701 Freedom Dr.
Charlotte, NC 28208
980-213-3513

GRAN VARIEDAD DE PRODUCTOS MEXICANOS, CENTROAMERICANOS, SURAMERICANOS Y CARIBEÑOS • CARNICERÍA MEXICANA

Abierto todos los días de 7AM - 10PM
Mayores de 65 años 10 % de descuento. (sólo los martes)

OFERTA VÁLIDA DE MARZO 30 A ABRIL 5 DE 2016
Aceptamos Cheques de WIC, Food Stamps y Tarjetas de Crédito
Se excluyen los productos en ofertas. Identificación requerida.